

J'ADE



**GUIDE D'INSTALLATION ET  
D'UTILISATION**

**DU LOGICIEL J'ADE**

**2006**



## Première utilisation de J'ADE

<b>Introduction .....</b>	<b>6</b>
<b>1. Modalités de diffusion et mise en œuvre .....</b>	<b>8</b>
Mise à disposition du logiciel .....	8
Installation de J'ADE: .....	10
<b>2. Les différentes configurations du logiciel J'ADE .....</b>	<b>12</b>
<b>3. Lancement de l'application .....</b>	<b>16</b>
<b>4. Utilisation de J'ADE.....</b>	<b>17</b>
Naviguer dans J'ADE .....	17
La zone de navigation.....	18
Les écrans de configuration .....	19
<b>5. Configuration de J'ADE .....</b>	<b>20</b>
Configuration d'un établissement.....	20
Configuration des classes et des élèves .....	23
Création d'une évaluation .....	26
<b>6. Saisie des résultats.....</b>	<b>29</b>
<b>7. Exploitation des résultats.....</b>	<b>30</b>
Les familles de traitement.....	30
Paramétrage de l'indicateur .....	31
Indicateurs .....	33
<b>8. Synthèse des indicateurs .....</b>	<b>34</b>
<b>9. Les groupes de besoin .....</b>	<b>38</b>
<b>10. La sauvegarde – restauration.....</b>	<b>39</b>
<b>11. Les imports – les exports .....</b>	<b>43</b>
Protocoles de CE2.....	43
Protocoles de CE2.....	44
Protocoles de sixième .....	44
Glossaire .....	45

## Introduction

J'ADE facilite le repérage des points forts et aide à l'analyse des causes des difficultés rencontrées par les élèves tant au niveau individuel que collectif.

Le logiciel aide les enseignants à l'élaboration de projets pédagogiques. Il donne des indicateurs objectifs pour le pilotage pédagogique des écoles, des circonscriptions et des collèges.

J'ADE est un logiciel multi plates-formes. Il permet la compatibilité entre Windows, Mac et Linux.

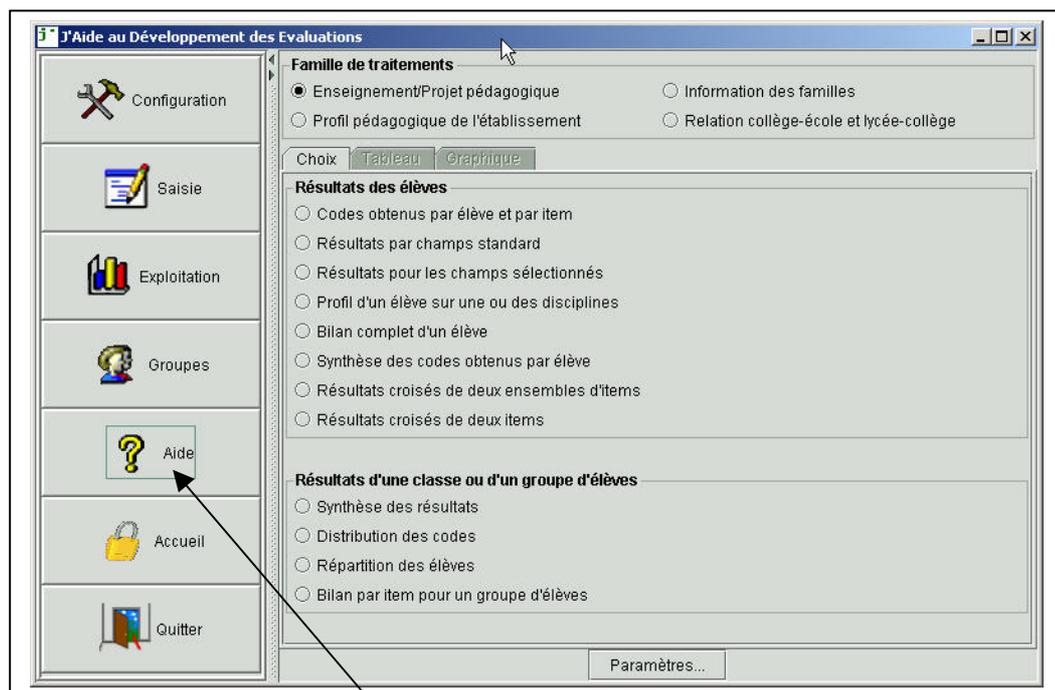
J'ADE propose de nombreuses fonctionnalités parmi lesquelles, on peut citer :

- La gestion de contextes « Établissements multiples » ;
- La concaténation / dissociation des résultats ;
- La gestion des évaluations ;
- La constitution des groupes de besoin.

Ce logiciel peut être utilisé sur un poste autonome ou en installation client/serveur.

L'utilisateur trouvera des compléments d'information à cette notice de présentation de l'application J'ADE :

- Dans l'aide en ligne du logiciel ;

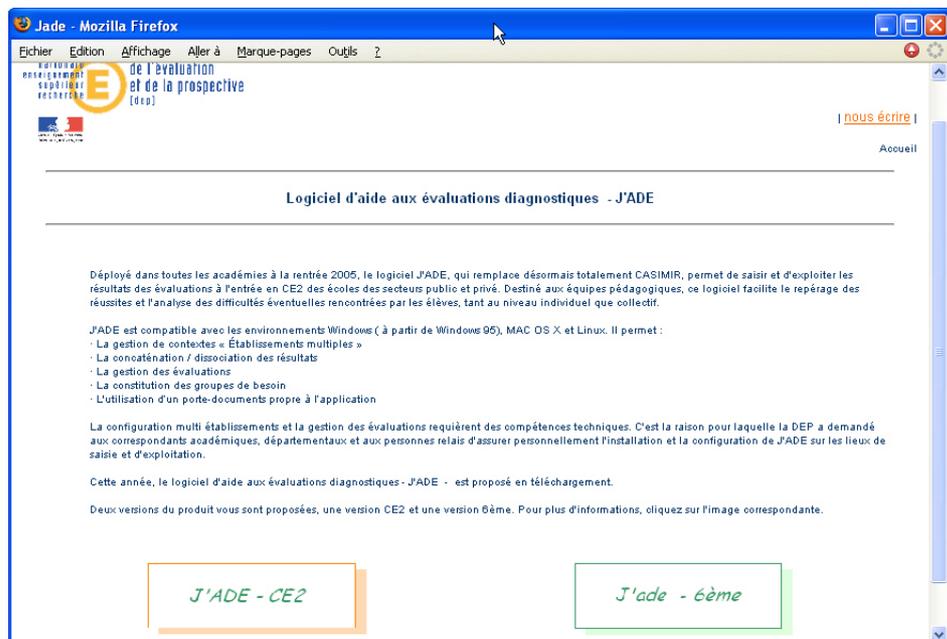


Bouton permettant d'accéder à l'aide du logiciel

## J'ADE



➤ Sur le site « J'ADE » <http://cisad.adc.education.fr/jade>



## 1. Modalités de diffusion et mise en œuvre



**Pour plus d'informations notamment sur les modes d'installation de J'ADE (Mac et linux), consultez les documents "LisezMoi.txt" disponibles sur le site « J'ADE » ou sur le CD-Rom.**

Le logiciel J'ADE est utilisable sur plusieurs types de postes ; en contre-partie, cette technologie impose l'usage de ressources mémoire adaptées :

- PC PII 64 Méga-Octets (MO) de mémoire pour une école ;
- PC PIII 128 Méga-Octets (MO) de mémoire pour un collège ;
- PPc G3 128 Méga-Octets (MO) de mémoire (minimum imposé par Mac OS X).

L'installation de J'ADE nécessite environ 40 MO de place libre sur le disque dur. Le poste d'installation peut être :

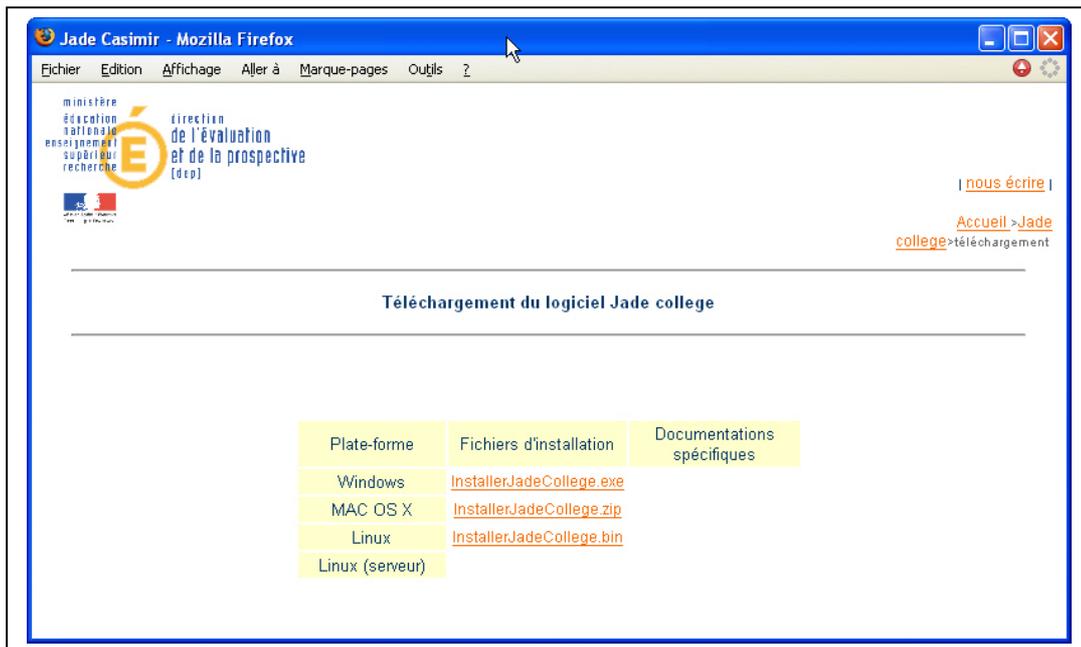
- Un PC Windows (Windows 95 OSR2, 98, Me, NT, 2000, XP) ;
- Un PC Linux (distributions testées Red Hat 6.2 et Mandrake 8.0) ;
- Un Macintosh (Mac OS 10.2.3 et supérieures).

### Mise à disposition du logiciel

- A partir du site « J'ADE » <http://cisad.adc.education.fr/jade>, après avoir choisi le niveau qui vous concerne « CE2 » ou « 6<sup>e</sup> », vous avez la possibilité de télécharger l'application ;

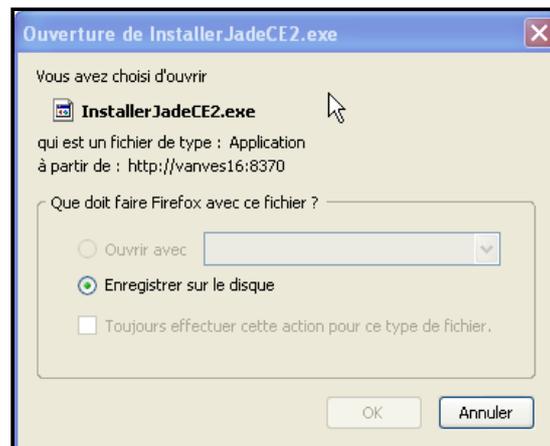


téléchargement



La copie d'écran ci-dessus illustre les différentes possibilités de téléchargement pour le protocole « 6<sup>e</sup> ». Les modalités sont identiques pour le protocole « CE2 ».

La boîte de dialogue ci-contre vous demande de valider l'enregistrement du fichier exécutable sur le disque.



- A partir du CD-Rom si vous en avez obtenu un de votre correspondant.

Suivez les instructions données sur la page d'accueil.

## Installation de J'ADE:

Pour installer J'ADE, il est fortement recommandé :

- de quitter les autres applications en cours d'utilisation,
- de copier le fichier d'installation sur votre disque dur (il est déconseillé d'installer J'ADE à partir du lecteur de CD-Rom).

- **A partir du fichier téléchargé sur le site « J'ADE »**
- **A partir du CD-Rom** (si vous en avez obtenu un de votre correspondant)

Insérer le CD Rom (autorun) et suivre les instructions de la page d'accueil. Les modalités décrites ci-après sont valables quel que soit le support retenu (CD-Rom ou fichier « Installerjade.exe »).

1- Cliquer sur le bouton correspondant au niveau souhaité.

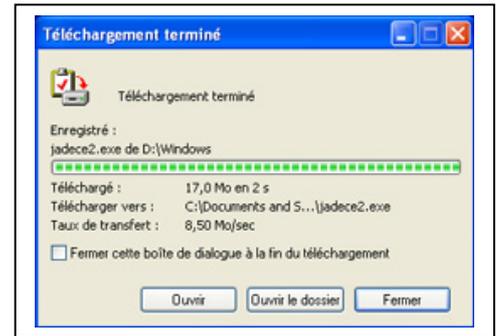
J'ADE CE2

J'ADE 6E

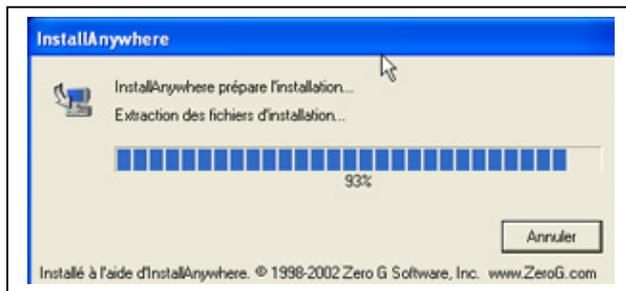


2- Choisir l'option "enregistrer", ou cliquer avec le bouton droit de la souris puis choisissez l'option "enregistrer la cible sous".

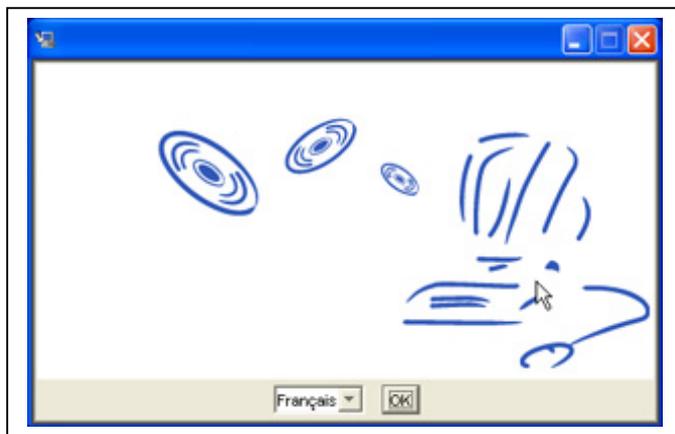
## J'ADE



Exécuter le fichier que vous venez de copier.



Double cliquer sur l'icône.



Cliquer sur « OK » et suivre les instructions fournies par l'interface graphique de l'installateur. Les différents types de configuration seront présentés à la suite de cette partie.

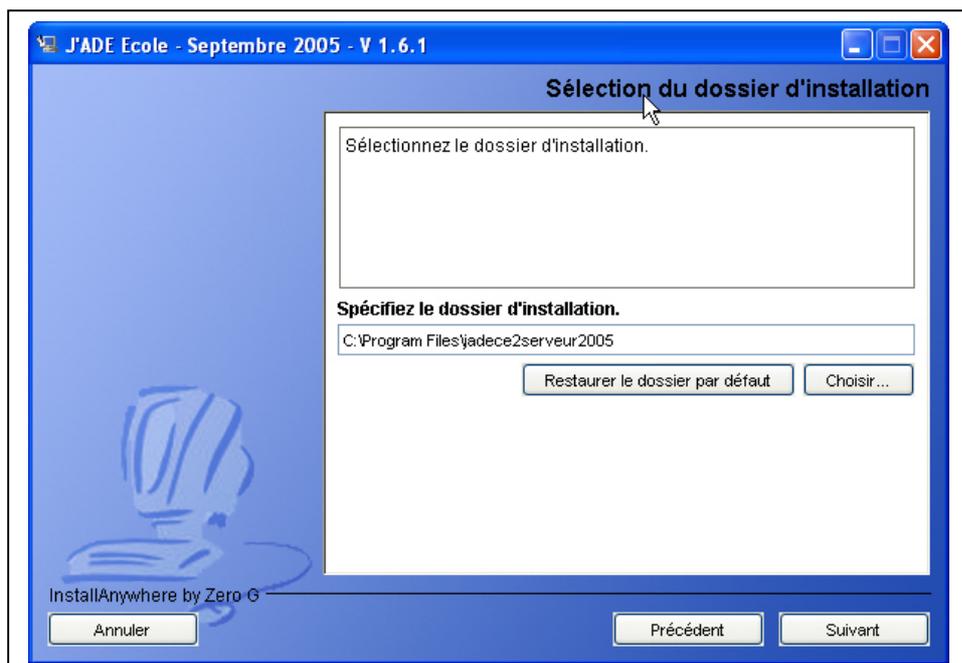
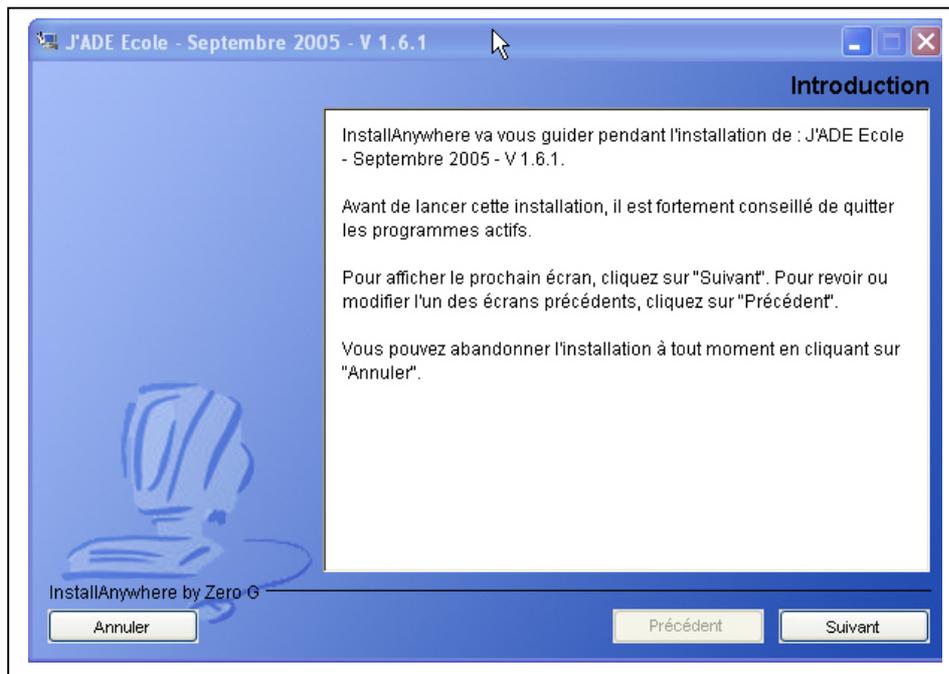
Après la fin de l'installation, vous pouvez supprimer le fichier d'installation « installerjadece2.exe » que vous avez précédemment copié.

## 2. Les différentes configurations du logiciel J'ADE

Sélectionnez le dossier d'installation (par défaut jade).

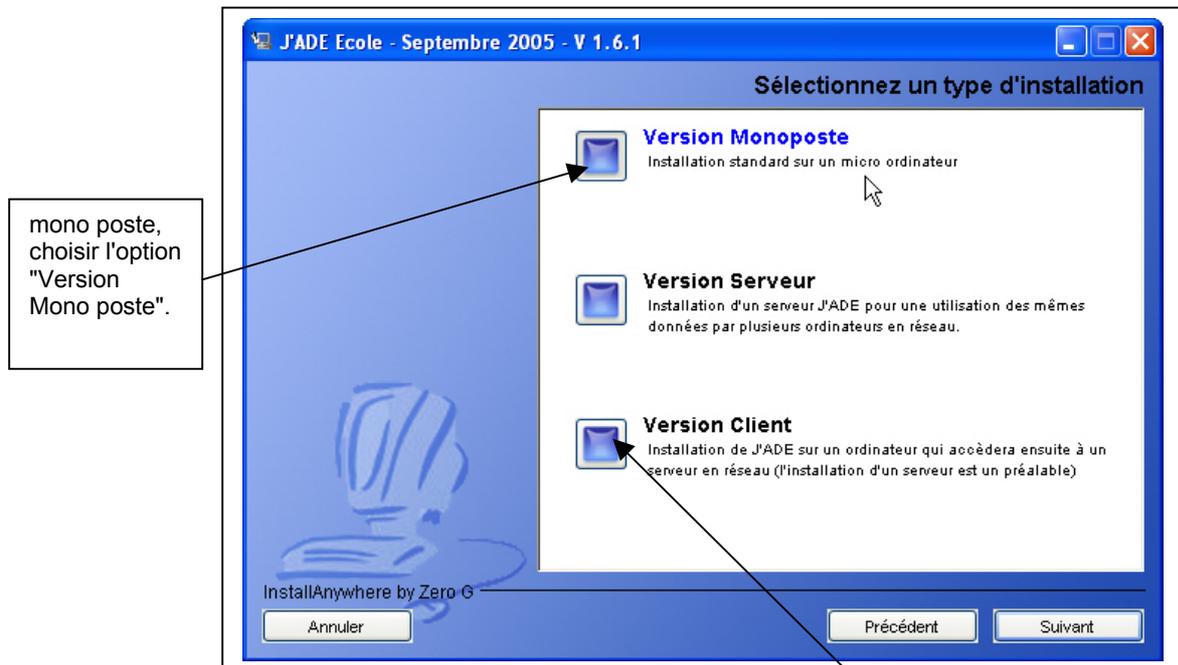
Le logiciel peut être installé dans une configuration « mono poste » ou dans une configuration « client/serveur », dans laquelle plusieurs postes (les clients) accèdent simultanément et partagent les données de la même base de données (le serveur).

Pour utiliser J'ADE en mode « client/serveur », il est préférable d'installer le serveur en premier ; on doit connaître l'identité du serveur avant de pouvoir installer un client.



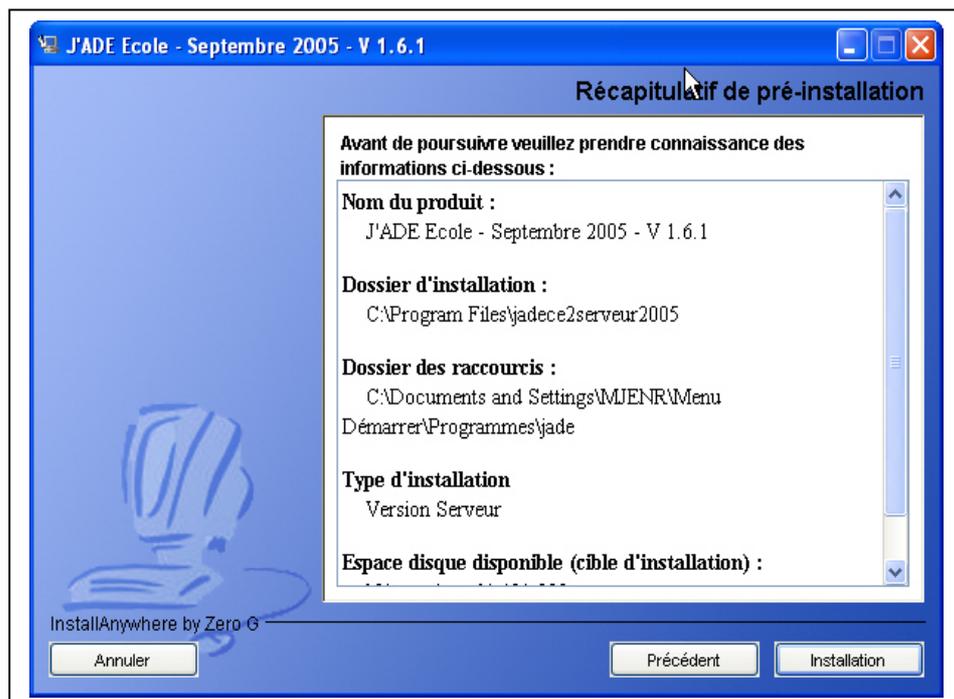
## J'ADE

Pour installer J'ADE dans une configuration monoposte ou client/serveur :

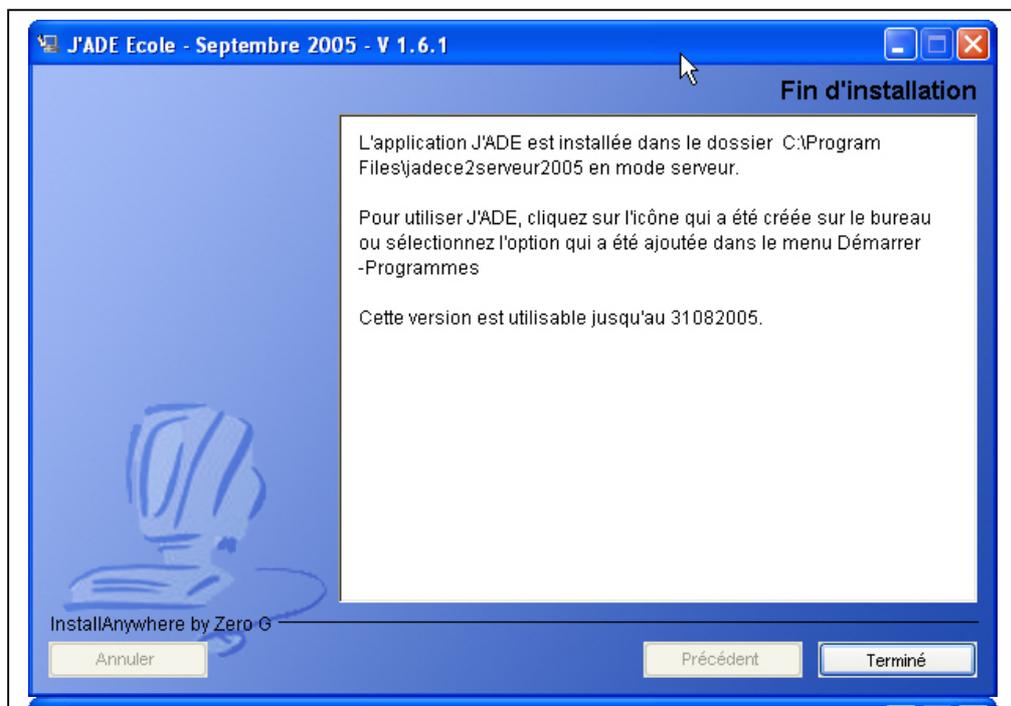
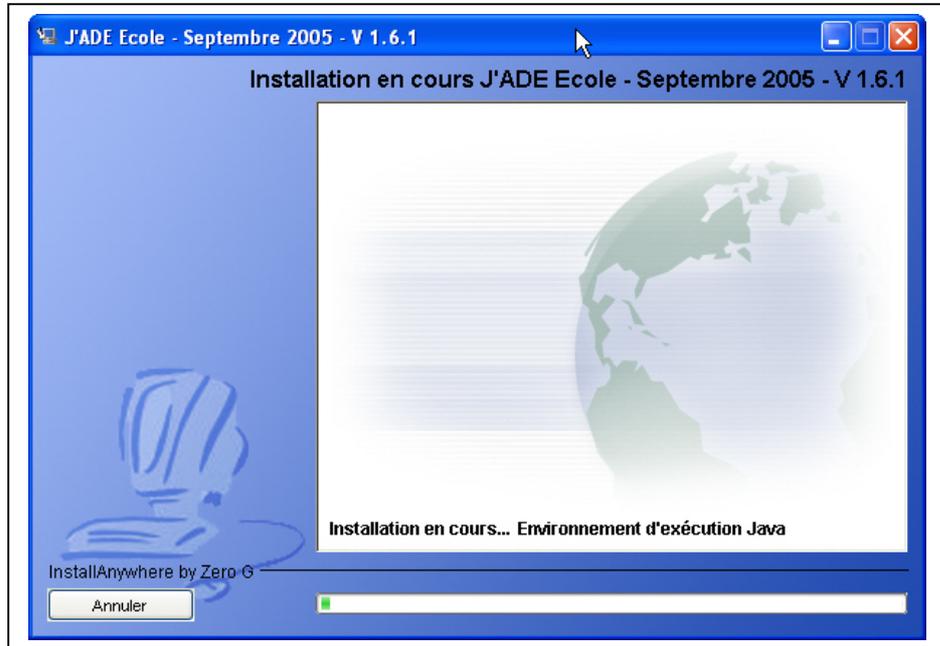


Client serveur, choisir l'option "Version client".

**Attention !** Le serveur de données ne fonctionnera que si la machine sur laquelle il est installé est configurée pour pouvoir utiliser le protocole TCP/IP.



## J'ADE



● **Installation du serveur**

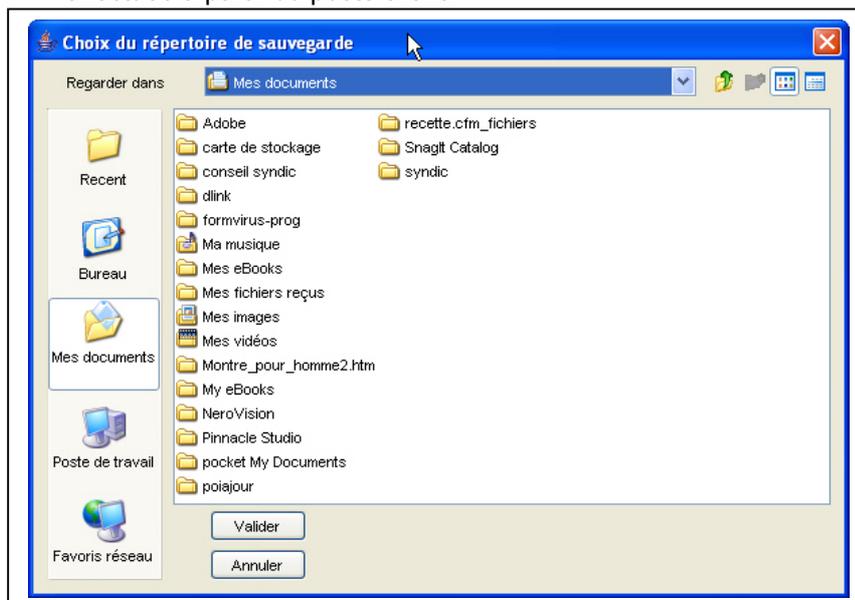
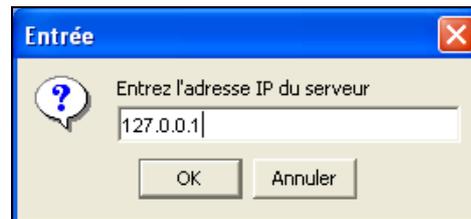
IMPORTANT : à l'installation des postes "client" il vous sera demandé l'adresse IP du serveur. Pour connaître cette information suivez la procédure suivante selon le poste Serveur : - Station NT ou XP, ouvrez une fenêtre DOS, exécutez la commande « ipconfig » ; - Station Windows, exécutez la commande « winipcfg » ; - Station Linux, utilisez par exemple la commande « ifconfig ». Pour une station MAC OS, lancer l'utilitaire de réseau.



● **Installation du client**

Pour installer J'ADE dans cette configuration, choisir l'option "Version Client". A la fin de la procédure, il faut indiquer :

- l'identité du serveur de données utilisé ;
- Le choix du répertoire de sauvegarde effectuée à partir du poste client.



L'installation est terminée.

Après la fin de l'installation, vous pouvez supprimer le fichier d'installation « jadece2.exe ».

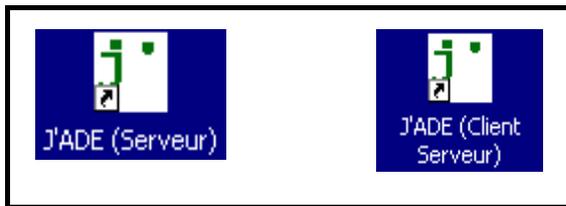


### 3. Lancement de l'application

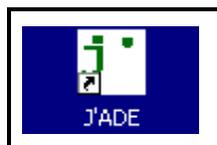
Pour utiliser J'ADE, il faut lancer l'exécutable « Jade » dont un raccourci doit apparaître sur le bureau de votre ordinateur. Un dossier J'ADE est créé dans le menu « Démarrer / Programmes ».



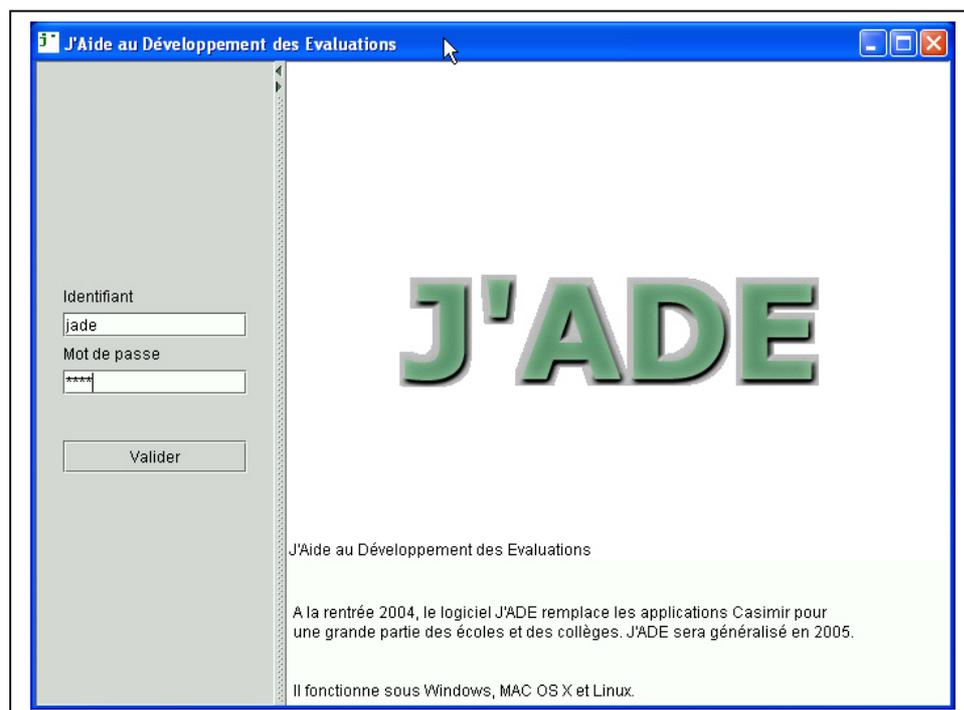
1- Pour une configuration Client/Serveur, le serveur doit être démarré avant de lancer le client.



2- Pour une configuration Mono poste



Le logiciel lancé, vous vous connecterez avec l'identifiant "jade" et le mot de passe "jade", puis vous disposerez de l'aide en ligne du logiciel.



## 4. Utilisation de J'ADE



Pour plus d'informations, consulter l'aide en ligne de l'application et les documents disponibles sur le site « J'ADE » <http://cisad.adc.education.fr/jade> ou sur le CD-Rom.

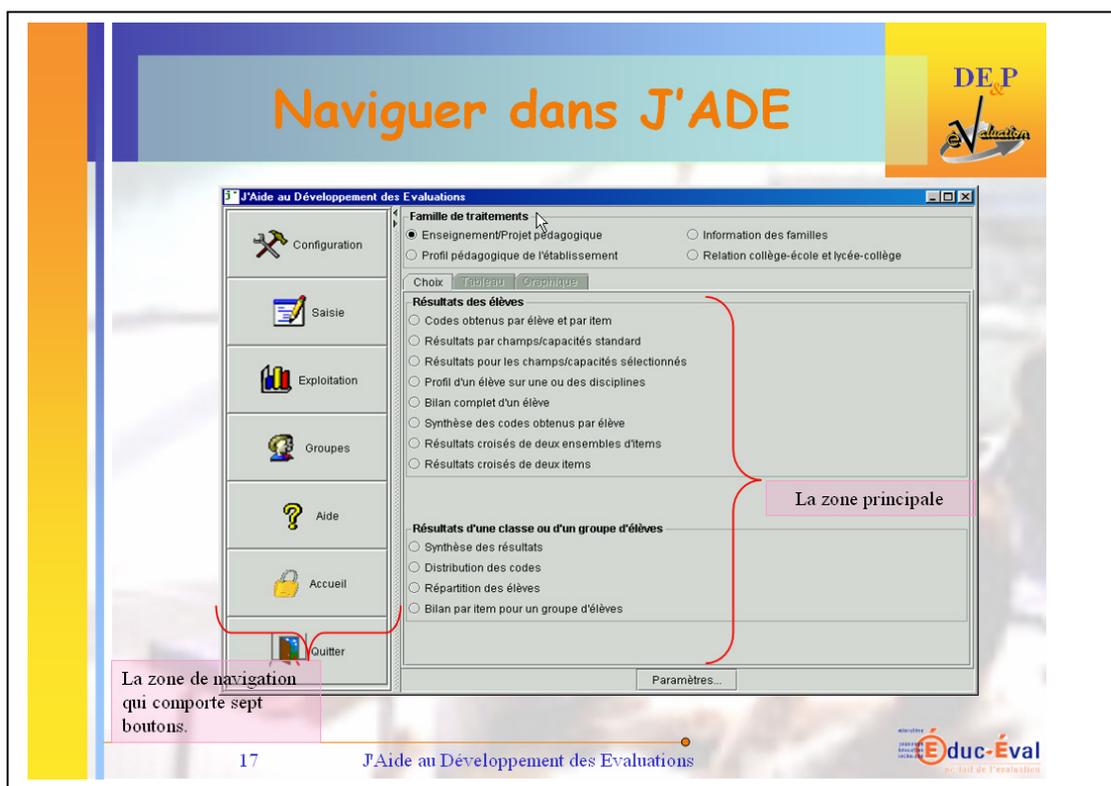
L'application est constituée de quatre parties principales :

- La partie **configuration** qui permet de saisir les informations relatives à l'établissement, notamment les classes et les élèves, mais aussi les informations permettant de constituer des protocoles et des évaluations. C'est dans cette partie que l'on trouve également la plupart des opérations d'import/export ;
- La partie **saisie** qui permet de saisir les résultats des groupes d'élèves ayant participé à une évaluation ;
- La partie **exploitation** qui permet de générer des indicateurs statistiques exploitant les résultats d'une évaluation. Il y a une quinzaine d'indicateurs statistiques ;
- La partie **groupes** qui permet de créer, d'exporter et d'imprimer des groupes de besoins.

### Naviguer dans J'ADE

Après avoir lancé J'ADE et vous être identifié, vous avez sous les yeux un écran constitué de deux zones ; à gauche la zone de navigation qui comporte 7 boutons, à droite la zone principale dont le contenu est piloté par la zone de navigation.

Les deux zones sont séparées par une barre que vous pouvez déplacer pour régler la taille relative des deux zones. Sur cette barre vous trouvez également deux petites flèches qui vous permettent de cacher l'une ou l'autre zone. Cette fonctionnalité est très pratique, notamment pour la présentation des indicateurs.



## La zone de navigation

Les quatre premiers boutons donnent accès aux quatre parties de l'application présentées ci-après.

The screenshot shows the J'ADE application window. On the left is a vertical navigation bar with buttons: Configuration (wrench icon), Saisie (notepad icon), Exploitation (bar chart icon), Groupes (people icon), Aide (question mark icon), Accueil (key icon), and Quitter (door icon). The main area is titled 'Famille de traitements' and contains several sections with radio buttons for selection, including 'Enseignement/Projet pédagogique', 'Information des familles', 'Résultats des élèves', and 'Résultats d'une classe ou d'un groupe d'élèves'. A 'Paramètres...' button is at the bottom right.

Le bouton "Aide" pour accéder à l'aide en ligne.

Le bouton "Accueil" vous fait revenir à l'écran d'accueil de J'ADE, ce qui vous permet de changer de profil utilisateur.

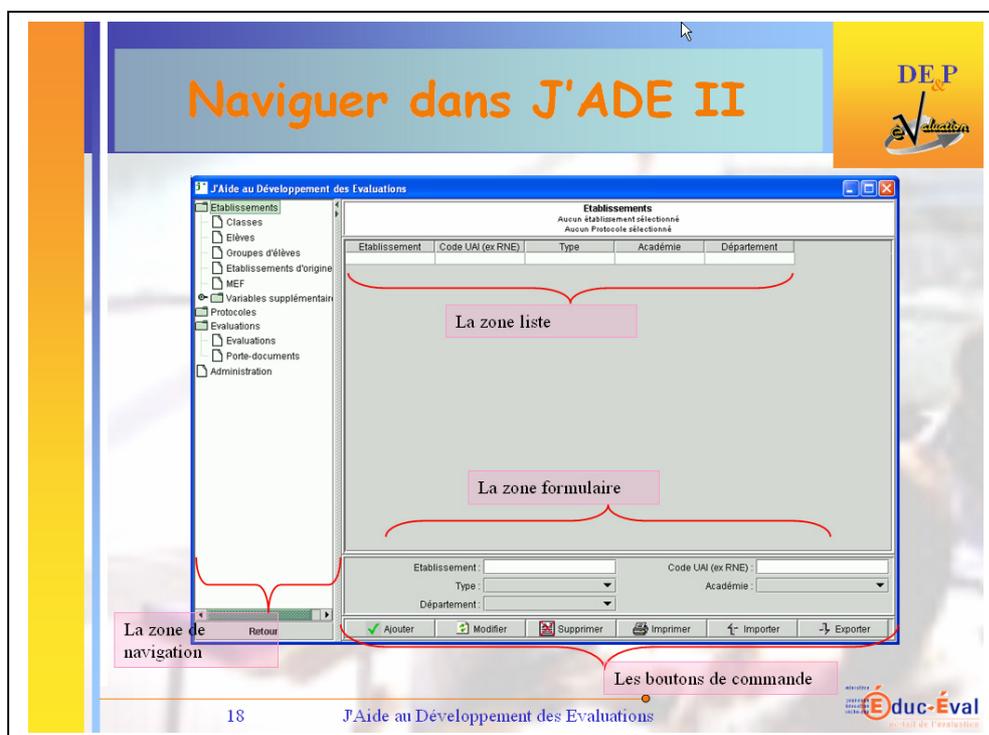
Le bouton "Quitter" vous permet de quitter l'application.

Lors de la première utilisation, il faut commencer par vérifier la configuration de l'application en appuyant sur le bouton *configuration*, en haut à gauche .

## Les écrans de configuration

Les écrans de configuration ont tous la même structure, ils sont décomposés en zones :

- une zone **navigation** qui occupe toute la partie gauche de l'écran. Le bouton "Retour" au bas de la zone vous permet de revenir à la navigation classique ;
- une zone **liste** qui occupe la partie en haut à droite de l'écran. Cette zone présente la liste de tous les éléments sélectionnés dans la zone de navigation. Par exemple, si vous sélectionnez "Etablissements" dans la zone de navigation, la zone liste vous présente la liste de tous les établissements configurés dans J'ADE. Vous pouvez sélectionner un élément de la liste ;
- une zone **formulaire** qui occupe la partie en bas à droite de l'écran. Lorsque vous sélectionnez un élément dans la liste, le formulaire contient le détail des attributs de l'élément sélectionné. Vous pouvez alors modifier les attributs de cet élément. En dessous du formulaire proprement dit, vous trouvez les **boutons de commande** qui vous permettent d'ajouter, de modifier ou de supprimer un élément. On y retrouve également les boutons qui permettent d'imprimer la liste qui apparaît à l'écran et toutes les fonctionnalités d'import/export.



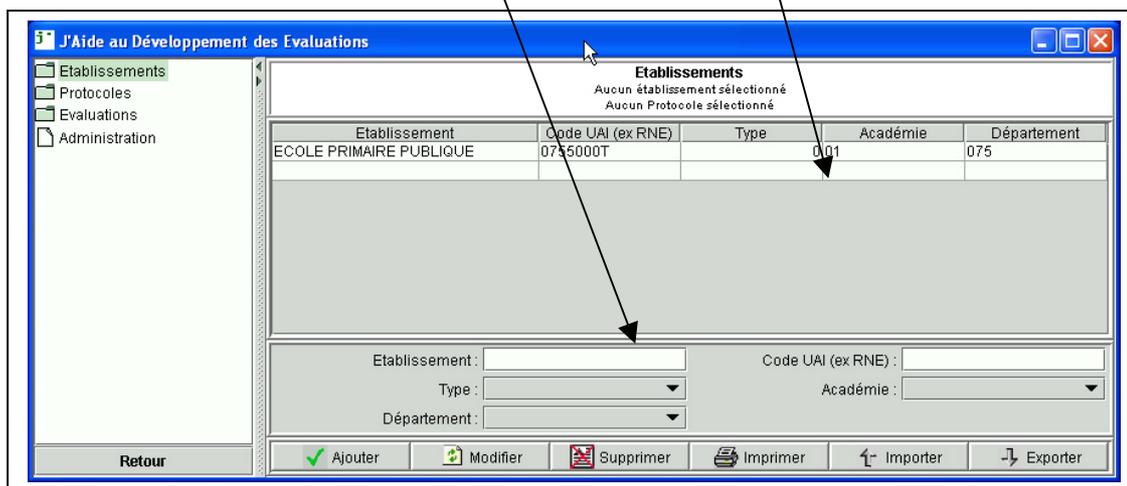
Vous pouvez avoir plus de détails sur la configuration dans la partie J'ADE en détails de l'aide en ligne.

**Lors du premier lancement de J'ADE**, seuls les protocoles de rentrée nationaux sont configurés dans l'application. Votre établissement n'apparaît pas et il n'y a ni classes, ni élèves. La première chose à faire est donc de créer dans J'ADE l'établissement, les classes et les élèves.

## 5. Configuration de J'ADE

### Configuration d'un établissement

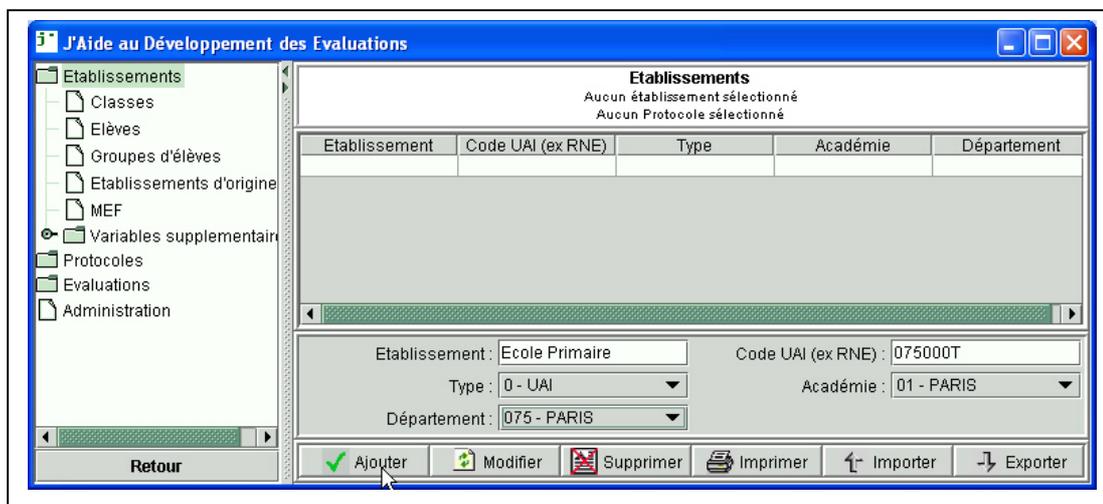
Pour configurer votre établissement, il faut cliquer sur **Etablissements** dans la zone de navigation (à gauche). Vous voyez alors apparaître la liste des établissements déjà configurés dans J'ADE. Pour ajouter un établissement, vous devez d'abord sélectionner la ligne vide tout en bas de la liste des établissements. Ceci à pour effet de "vider" le formulaire (cf. Figure).



Pour ajouter un établissement :

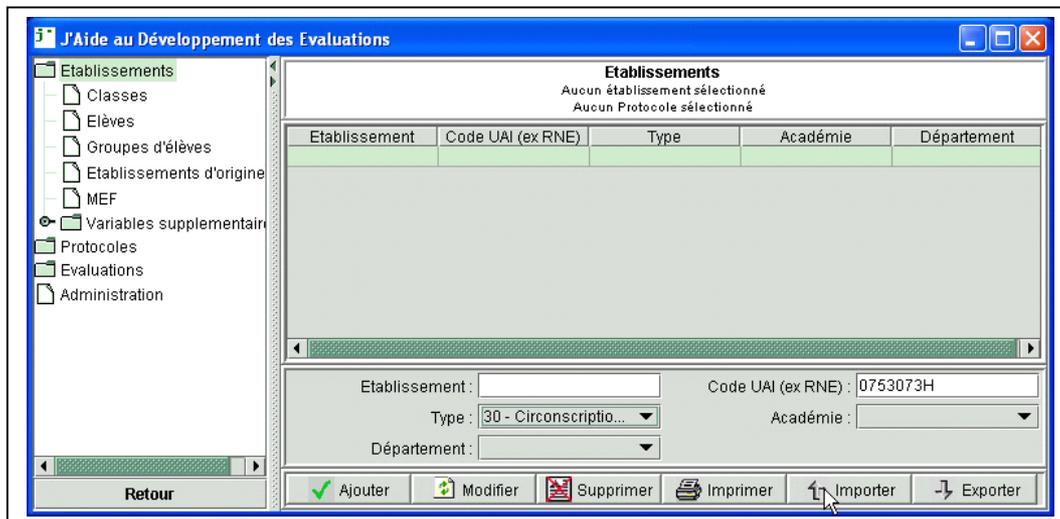
- saisie manuelle

Vous devez renseigner les champs du formulaire, c'est à dire les champs **Etablissements** (Nom de votre établissement), **Code UAI** (code d'identification, anciennement code RNE), **Type** (0 pour un établissement normal ou code particulier pour les regroupements d'établissements, par exemple 30 pour les ZEP) et appuyer sur le bouton « **ajouter** ».



- importation à partir des fichiers texte fournis :

Vous devez renseigner les champs *Code UAI* et *Type* du formulaire puis cliquer sur le bouton « Importer ».

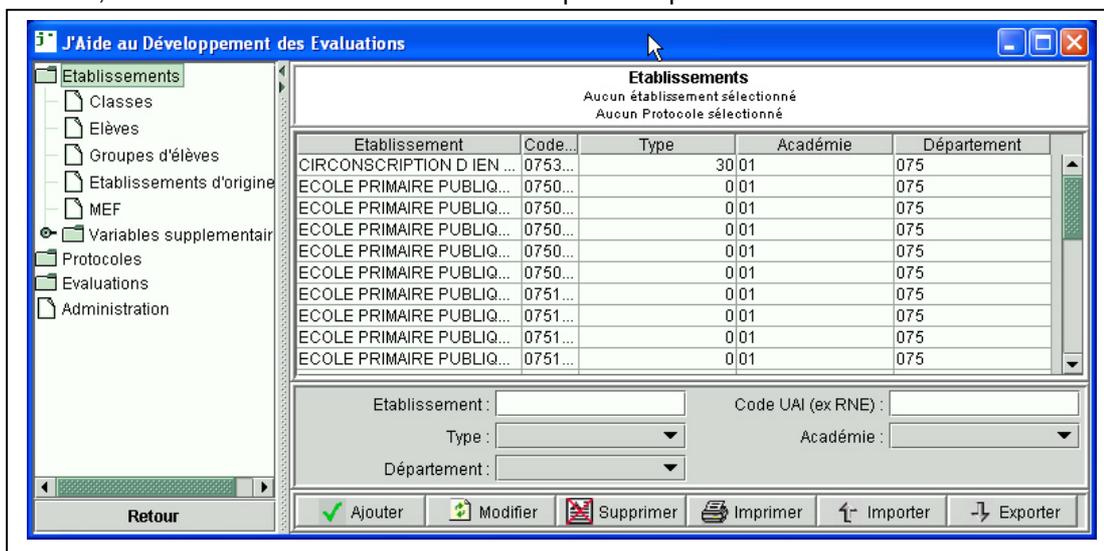


Une boîte de dialogue apparaît, il faut sélectionner le deuxième choix (*La liste des établissements d'une unité administrative (IDENT\_JADE\*.txt)*).

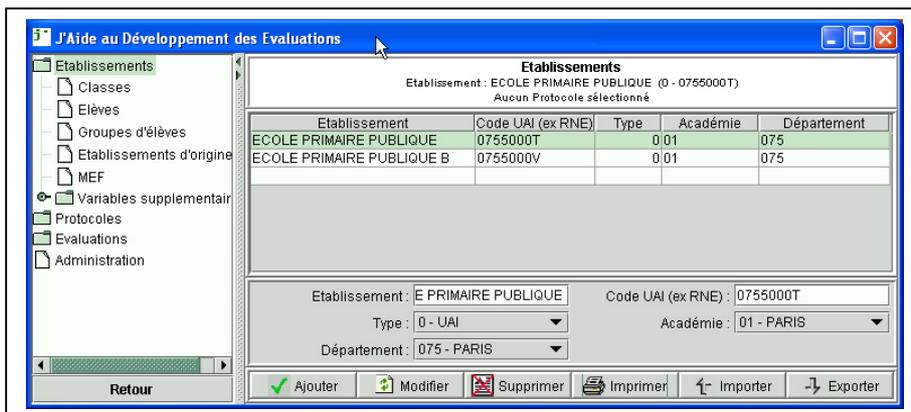


Vous obtenez une boîte de dialogue vous demandant de valider l'import.

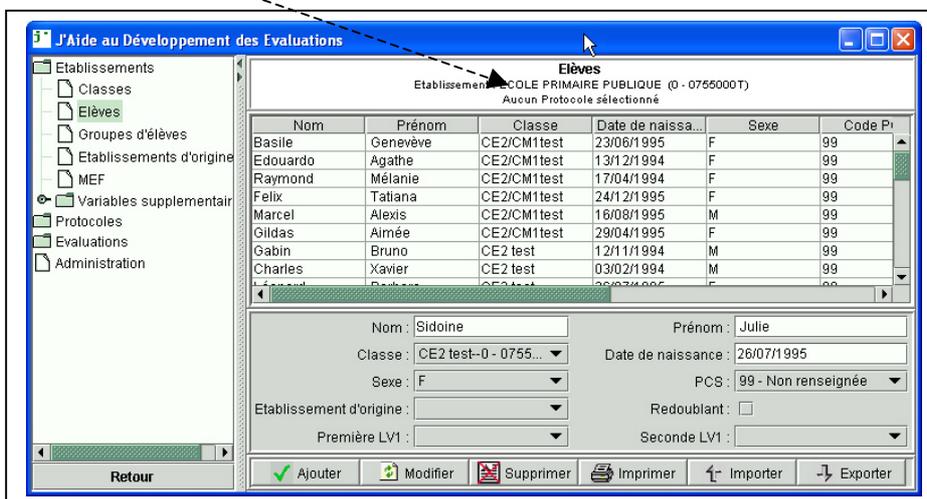
Votre établissement est alors configuré avec ses champs totalement renseignés. Si vous avez saisi une UAI de zone, alors c'est une liste d'établissements qui est importée.



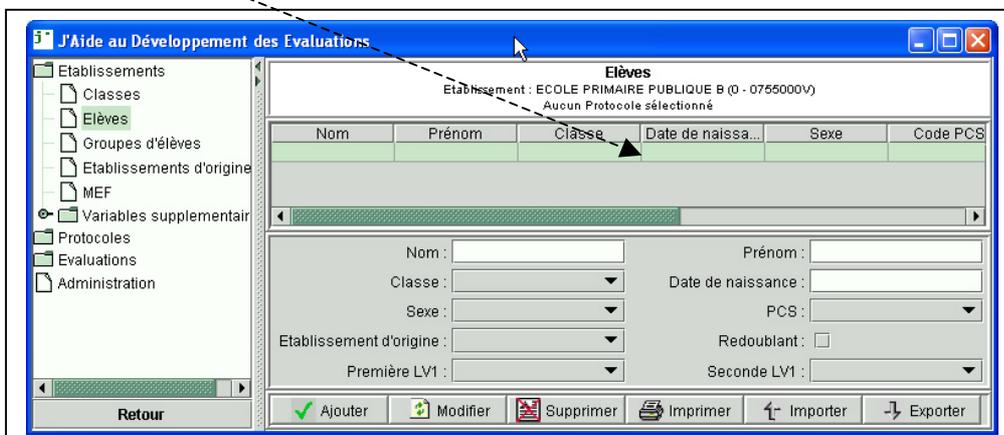
Il vous faut maintenant saisir des classes et des élèves. Mais, avant de continuer, il faut souligner un point très important : *les classes, les élèves et les groupes d'élèves sont directement liés à un établissement*. Pour pouvoir configurer ces éléments, vous devez sélectionner un établissement particulier dans l'écran établissement.



L'établissement sélectionné apparaît dans le bandeau supérieur de la zone principale. Si vous ne sélectionnez pas d'établissement vous ne pourrez pas saisir les classes, les élèves et les groupes d'élèves.



De la même façon, si vous sélectionnez un établissement X et que vous saisissez plusieurs élèves, si vous sélectionnez ensuite un autre établissement Y, vous ne verrez plus les élèves saisis. En effet, les classes et les élèves appartiennent à l'établissement X, vous ne les voyez pas lorsque vous êtes dans le contexte de l'établissement Y.



Vous avez configuré votre établissement, vous l'avez sélectionné, il est temps de créer des classes et des élèves.

## Configuration des classes et des élèves

Vous venez de sélectionner un établissement. Vous souhaitez maintenant créer les classes et les élèves. Comme pour la configuration d'un établissement, vous pouvez saisir manuellement tous ces éléments, ou les importer à partir d'un fichier.

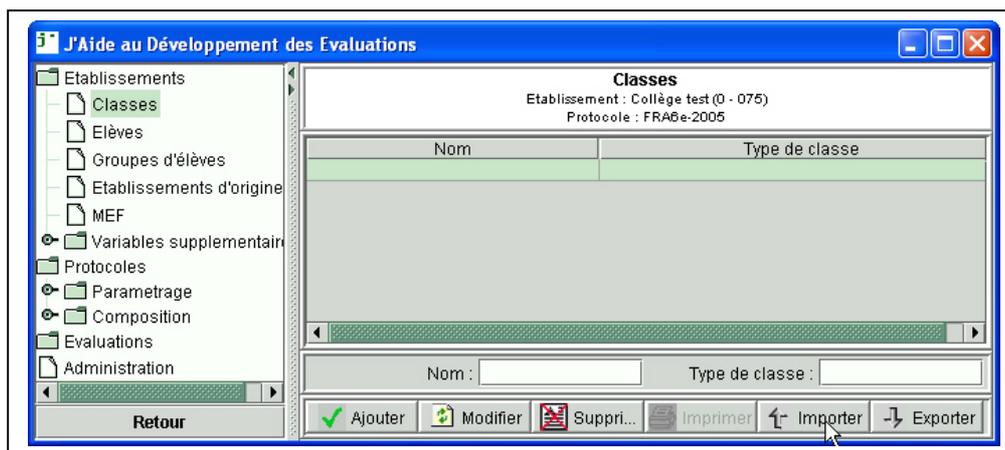
La saisie manuelle se fait naturellement en sélectionnant la ligne vide de la liste, puis en renseignant les différents champs de l'élément. Vous devez renseigner au minimum :

- pour la classe : le nom et le type ;
- pour l'élève : le nom, le prénom, la date de naissance (JJ/MM/AAAA) ;
- pour le groupe d'élèves autre que les classes : le nom.

Les autres attributs sont facultatifs. Néanmoins, pour pouvoir utiliser l'application vous devez absolument créer des groupes d'élèves. **Un groupe d'élèves est créé automatiquement lorsque vous créez une classe**, mais vous pouvez également créer des groupes manuellement ou en utilisant la fonction de filtrage.

Vous pouvez également importer :

- Pour les collèges : Les classes et les élèves à partir de fichiers GEP. Les fichiers « F\_daf.dbf », « F\_ele.dbf » et « F\_ere.dbf » sont nécessaires.

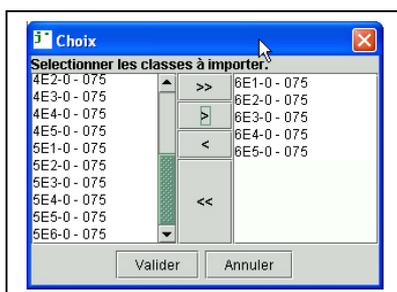
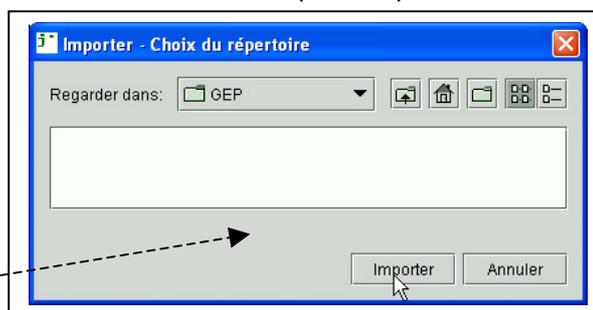


Dans le menu configuration, aller dans l'écran « Classes » puis cliquer sur le bouton « Importer ».

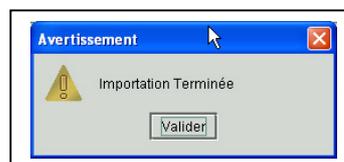
Une boîte de dialogue demande de choisir le répertoire dans lequel ont été copiés les fichiers « F\_daf.dbf », « F\_ele.dbf » et « F\_ere.dbf »

### Remarque importante

Les fichiers n'apparaissent pas dans la boîte de dialogue « Choix du répertoire ».

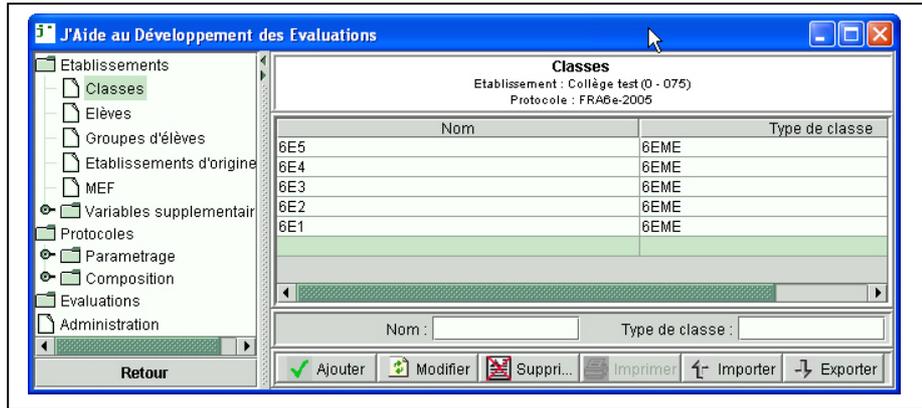


Une nouvelle boîte de dialogue demande de choisir les classes de l'établissement que l'on souhaite importer. Sélectionner les classes et valider.



Un message confirme l'import.

Les classes et les élèves sont importés, il faut maintenant configurer une évaluation.



- Pour les écoles ou les circonscriptions scolaires : les élèves à partir d'un fichier ASCII

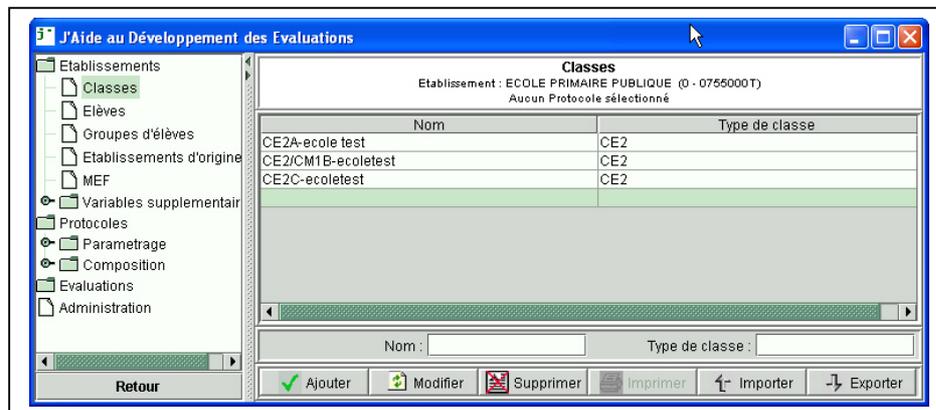
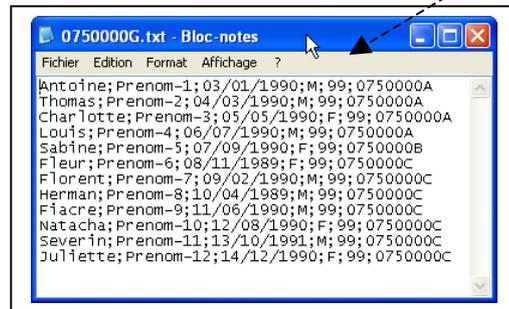
**Attention**, le fichier importé doit respecter le format :

NOM;PRENOM;DATE\_NAISSANCE\_(jj/mm/aaaa);SEX  
EXE\_M\_OU\_F;CODE\_PCS;CODE\_ETABLISSEME  
NT

Seuls les renseignements relatifs au nom, au prénom et à la date de naissance sont obligatoires.

Exemples de fichier :

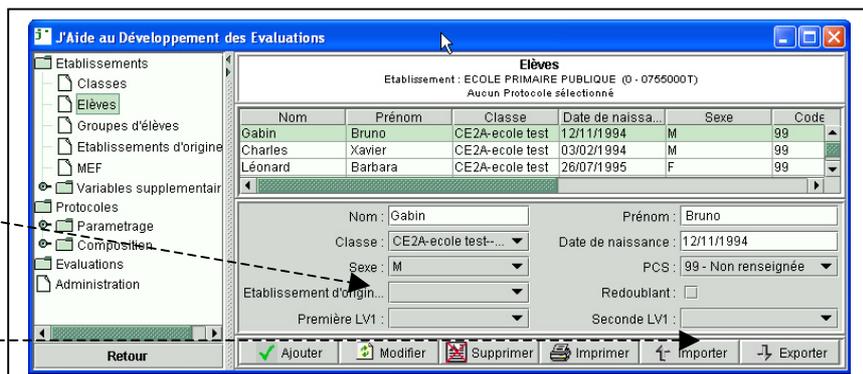
Dupont;Marc;01/01/1990;M;38;0311631E  
ou Dupont;Marc;01/01/1990;;;



Après avoir créé les classes, il faut ajouter les élèves, soit manuellement, comme pour la classe de CE2A, soit par import, comme pour la classe de CE2C.

Les élèves de la classe de CE2A ont été renseignés manuellement à partir de la zone formulaire.

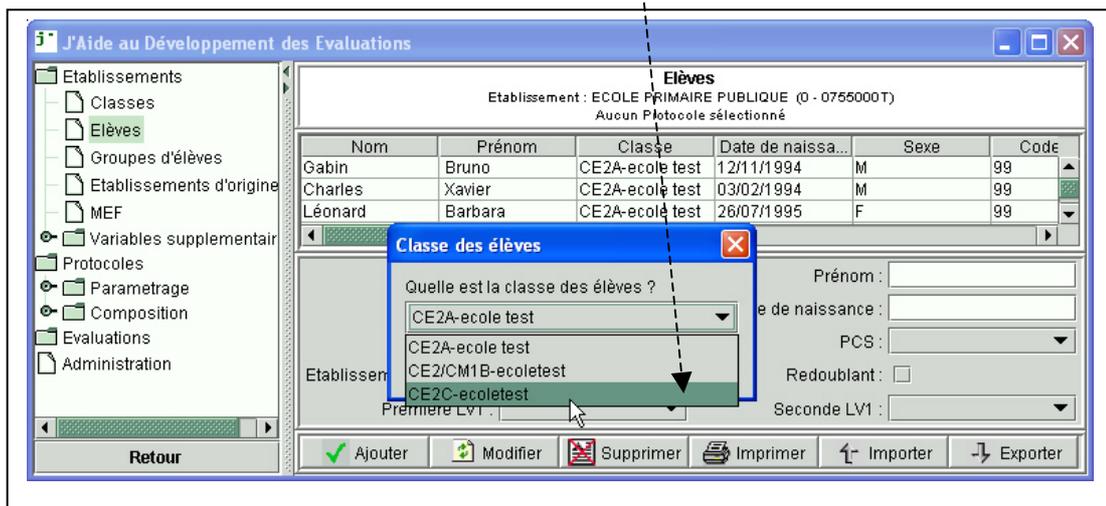
Pour importer les élèves de la classe de CE2C, il faut cliquer sur le bouton « Importer »



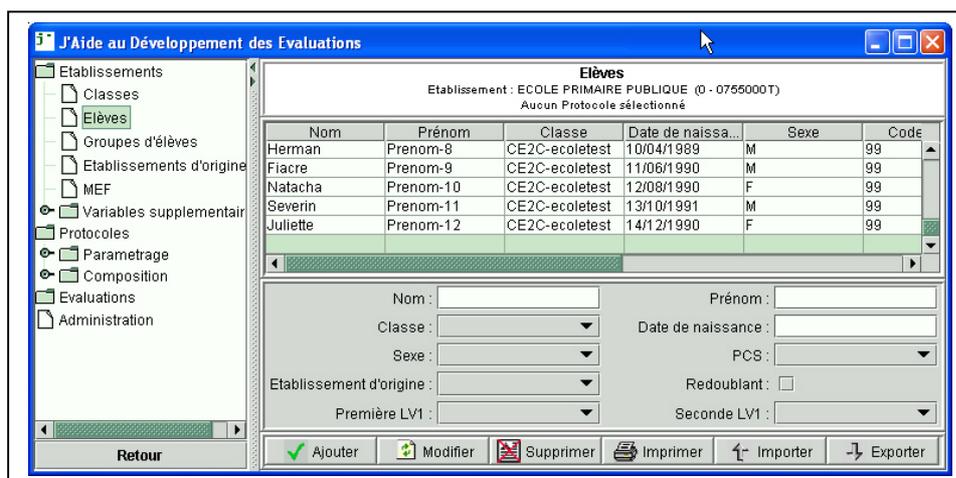
## J'ADE



Une boîte de dialogue demande de choisir le fichier texte qui comprend les données des élèves de la classe de CE2C.  
Après avoir sélectionné le fichier et cliqué sur le bouton « Importer », une nouvelle boîte de dialogue demande de choisir la classe dans laquelle seront importés les élèves (CE2C dans le cas présent).



Valider le choix de la classe, un message confirme l'import.

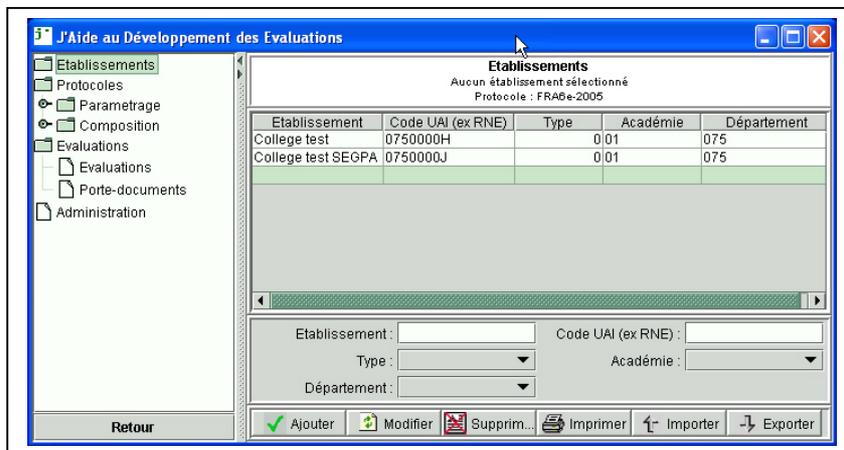


- La totalité des données des établissements, classes, élèves et groupes d'élèves peut être importée à partir d'un fichier J'ADE (fichier au format XML).

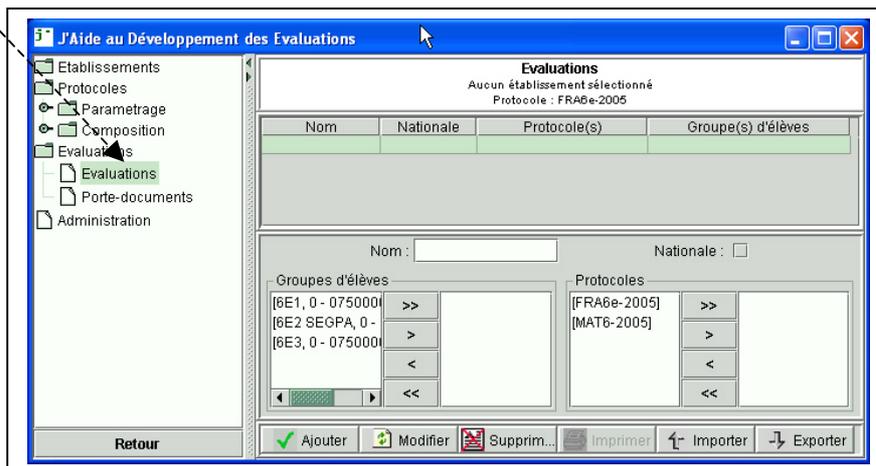
Pour plus de détails sur les importations et les exportations, voir la partie correspondante dans J'ADE en détails de l'aide en ligne.

## Création d'une évaluation

Pour créer une évaluation, Il faut avoir renseigné toutes les données de l'école ou des établissements (ici un collège et une SEGPA du collège, considérée comme un établissement). La démarche reste la même pour une école, une circonscription, un REP...

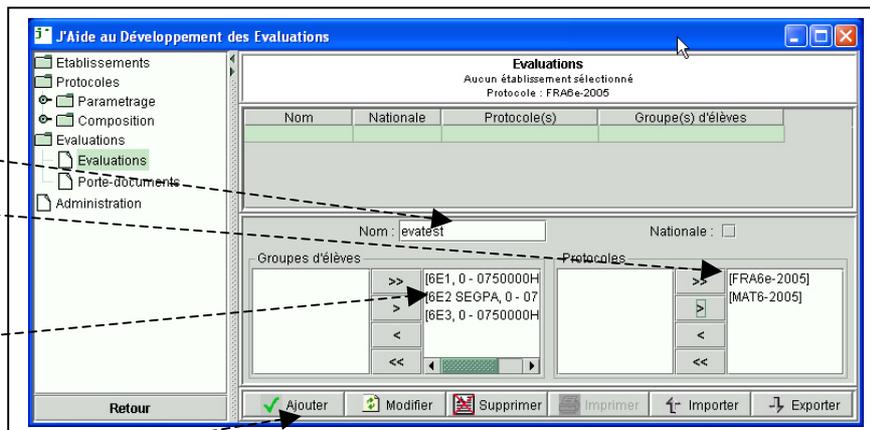


Pour créer une évaluation, Il faut double-cliquer sur le dossier "Evaluations" et sélectionner la rubrique "Evaluations". Vous devez obtenir la liste (vide lors de la première utilisation) des évaluations configurées dans J'ADE.



Vous pouvez alors :

- saisir le nom de l'évaluation ;
- choisir les protocoles qui constituent cette évaluation ;
- sélectionner les groupes d'élèves qui seront évalués ;
- Cliquer sur le bouton « Ajouter »



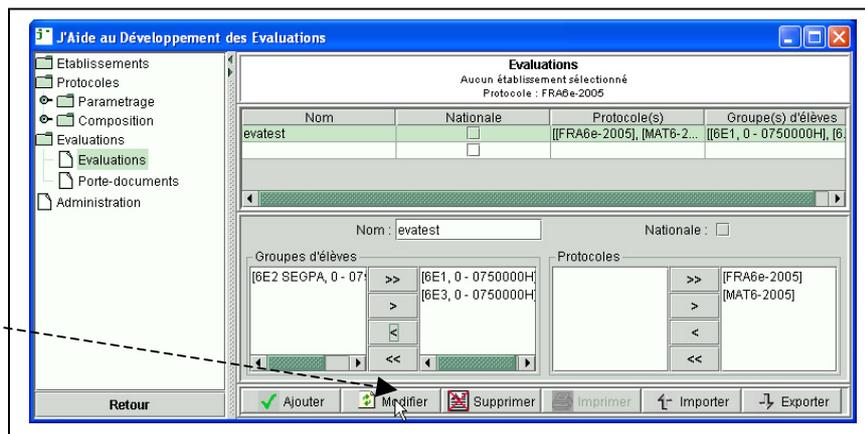
Après avoir ajouté cette évaluation, vous êtes prêt à saisir les résultats des élèves ayant participé à l'évaluation.

L'évaluation créée, vous pouvez saisir les résultats des élèves. Pour aller à l'écran de saisie, il faut cliquer sur le bouton « **Retour** », puis appuyer sur le bouton « **Saisie** » dans la zone de navigation principale de J'ADE.

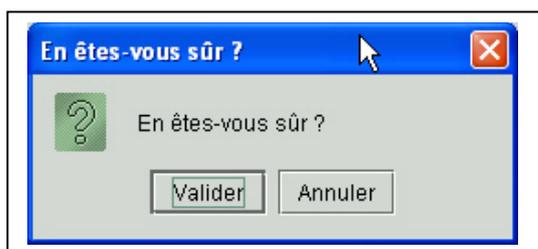
Toutefois, il est important de savoir qu'il est possible, après la saisie des codes, **de gérer l'évaluation** et donc de **modifier** les groupes d'élèves et les classes pris en compte dans l'exploitation.

Dans la configuration d'évaluation ci-contre, la classe 6<sup>ème</sup> SEGPA ne sera pas pris en compte.

Cliquer sur le bouton « **Modifier** » la ou les classes sélectionnée(s) ne feront plus partie de l'évaluation.

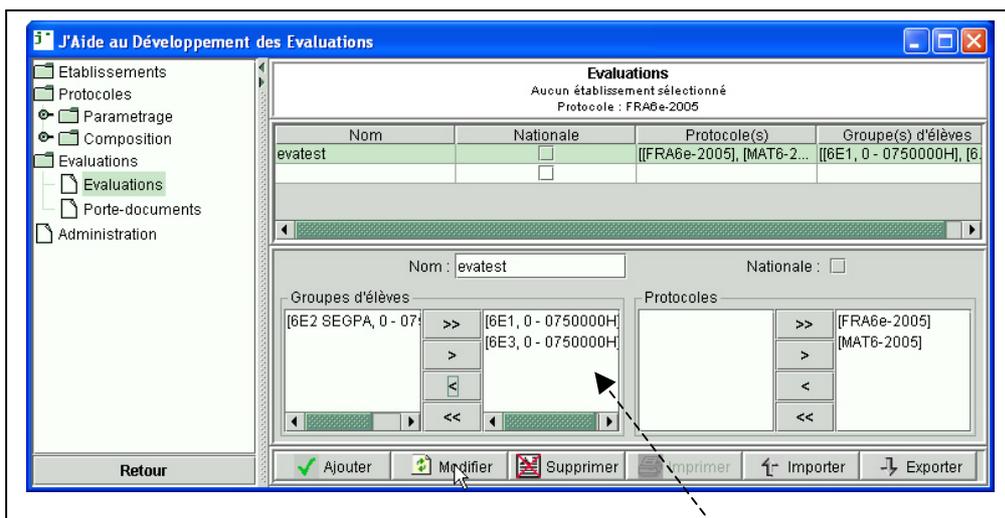


Remarque : Si l'utilisateur clique sur le bouton « Ajouter », en changeant le nom de l'évaluation, les codes saisis ne seront plus disponibles car il s'agit d'une nouvelle évaluation.

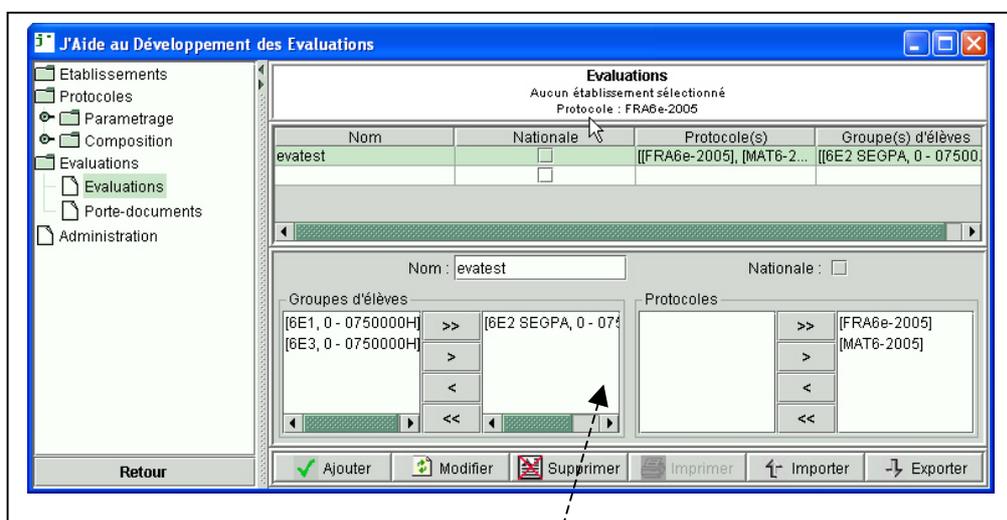


Pour toute modification, un message vous demande de valider votre choix.

## J'AIDE

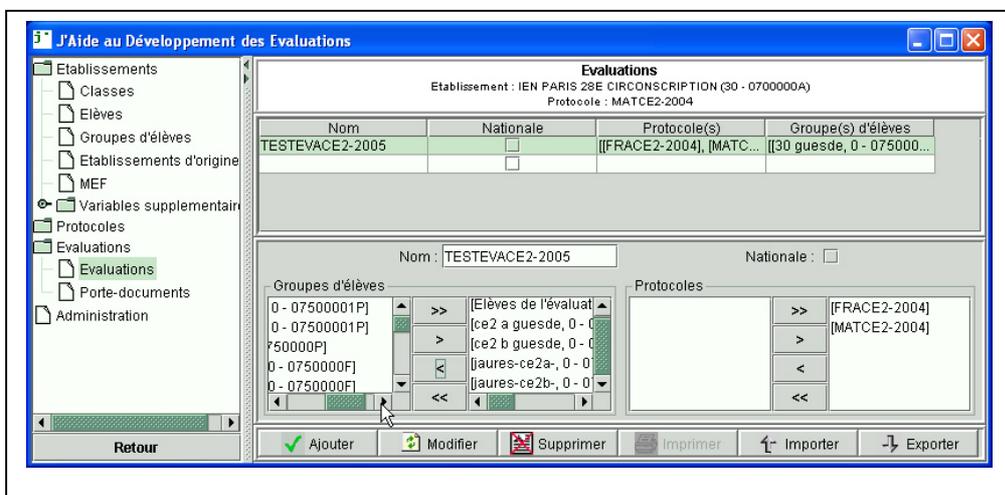


Dans la configuration ci-dessus de l'évaluation, seules les classes de 6<sup>e</sup> 1 et 6<sup>e</sup> 3 seront prises en compte.



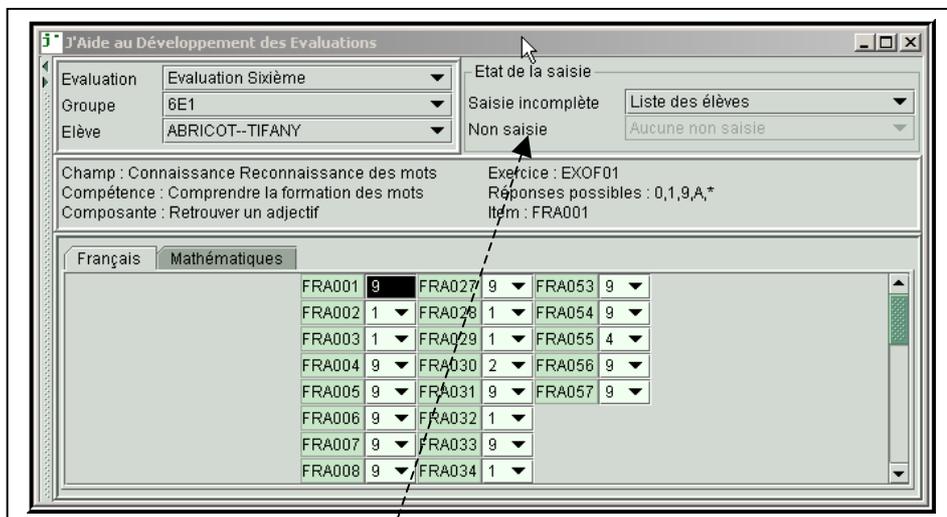
Dans cette configuration de l'évaluation, seule la classe de 6<sup>e</sup> 2 sera prise en compte.

Pour une circonscription scolaire, la démarche demeure la même. Il est donc possible de traiter les écoles faisant partie de regroupements spécifiques (REP, ZEP,...) comme sur la figure ci-dessous.



## 6. Saisie des résultats

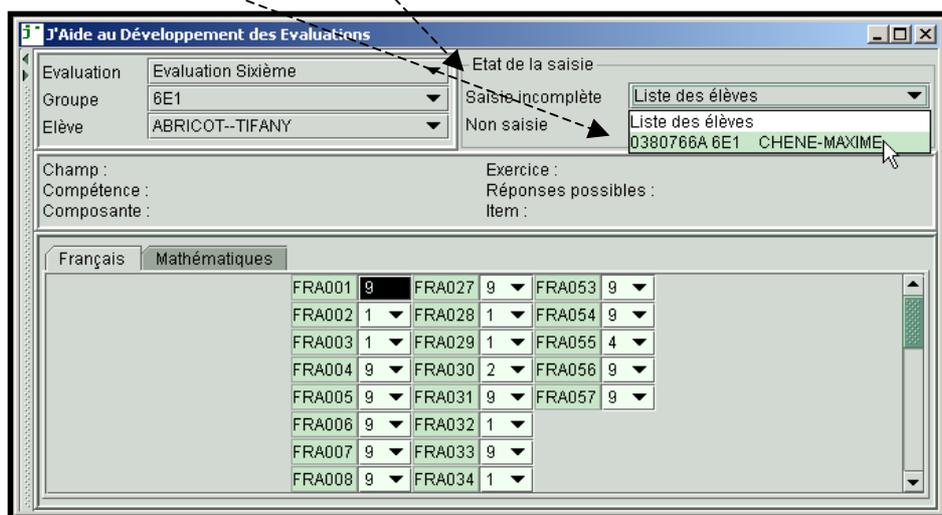
Dans l'écran de saisie, il faut commencer par sélectionner l'évaluation. Le premier groupe d'élèves ayant participé est automatiquement sélectionné ainsi que le premier élève du groupe. Vous pouvez utiliser les listes déroulantes pour changer de groupe et d'élève.



Le clavier est pratique pour la saisie de l'ensemble des résultats mais la souris est utile pour corriger une erreur. Une fois le dernier item renseigné, vous pouvez passer à l'élève suivant en appuyant sur la touche "entrée" ou en sélectionnant l'élève suivant dans la liste déroulante. Pour changer de discipline, vous avez des onglets juste au dessus du tableau de saisie des données.

Pour connaître l'état de la saisie, vous utiliserez les informations disponibles en haut à droite de l'écran de saisie. Dans la copie d'écran ci-dessus, l'état de la saisie indique que :

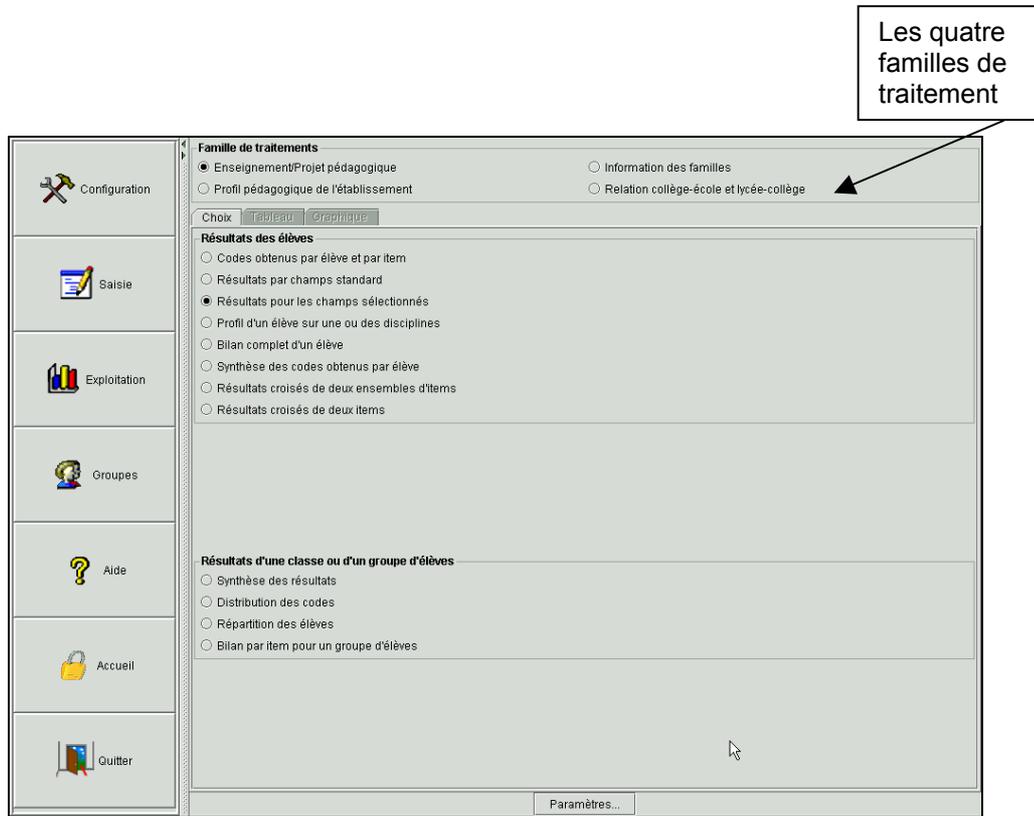
- Pour l'état « Non saisie », tous élèves ont au moins un code enregistré pour le protocole en cours ; le champ n'étant pas accessible ;
- Pour l'état « Saisie incomplète », le champ étant accessible, un élève (ou plusieurs élèves) a (ont) au moins un code manquant pour le protocole en cours. On accède à la saisie de l'élève en cliquant sur son nom.



Remarque : l'export anonymisé des données de l'évaluation, le fichier « CodeUAI.res », n'est effectué que si toutes les données des élèves et tous les codes de l'évaluation sont renseignés. Sélectionner le « Groupe des élèves de l'évaluation » permet de rechercher sur la totalité des élèves de l'évaluation et rechercher l'état de « la saisie incomplète » puis l'état de la « Non saisie ».

## 7. Exploitation des résultats

### Les familles de traitement



### Les familles de traitement et l'écran de paramétrage des indicateurs

Les 14 indicateurs de J'ADE sont regroupés sous 4 familles de traitement. Il faut noter que :

- certains indicateurs sont spécifiques à une famille (Codes obtenus par élève et par item) ;
- d'autres sont communs à plusieurs familles (Synthèse des résultats).

Les quatre familles de traitement :

- Enseignement / Projet pédagogique
- Profil pédagogique de l'établissement
- Information des familles des élèves
- Relation école-collège

### Paramétrage de l'indicateur

The screenshot shows a dialog box titled "Paramétrage: Codes obtenus par élève et par item". It contains several sections:

- 1 : Choix de l'évaluation**: A dropdown menu showing "testevaCE2".
- 2 : Choix du filtre**: Radio buttons for "1 ou 2", "0 ou 9", "Tous sauf 1 et 2", and "Autres".
- 3 : Choix du ou des groupes d'élèves**: A list box containing "CE2 test", "CE2/CM1 test", and "Elèves de l'évaluation testevaCE2".
- 4 : Choix du niveau de détail**: Radio buttons for "Champ" (selected) and "Compétence".
- 5 : Choix d'une discipline**: A list box containing "Français" (highlighted) and "mathématiques".
- 6 : Choix des champs, des compétences, groupes d'items**: A list box containing "compréhension", "écriture et orthographe", "reconnaissance des mots", and "production de textes".
- Codes**: A grid of checkboxes for codes 1 through 0, all of which are checked.
- Discipline(s)**: A list box containing "Français" and "mathématiques".
- Champ(s)**: A list box containing "compréhension", "écriture et orthographe", "reconnaissance des mots", and "production de textes".
- Groupe d'items**: A list box containing "Respect de consignes", "Accords dans le GN", and "Accords dans le GV".

Buttons "Appliquer" and "Annuler" are located at the bottom of the dialog box.

Si après avoir paramétré l'indicateur ; vous obtenez un message d'erreur ou un écran sans résultats, vérifiez que tous les champs sont renseignés.

The screenshot shows a dialog box titled "Famille de traitements". It contains several sections:

- Famille de traitements**: Radio buttons for "Enseignement/Projet pédagogique" (selected), "Information des familles", "Profil pédagogique de l'établissement", and "Relation collège-école et lycée-collège".
- Choix**: A tabbed interface with "Choix" (selected), "Tableau", and "Graphique" tabs.
- Summary**:
  - J'ADE - 22/6/2005
  - PARIS - 075
  - ECOLE PRIMAIRE PUBLIQUE - 0755000T - Effectif : 14
  - Elèves de l'évaluation testevaCE2 - Effectif : 14
  - Filtre : 1 ou 2
  - testevaCE2
  - Résultats par Champs
  - Français
- Buttons**: "Imprimer", "Paramètres...", and "Exporter".

## J'ADE

L'écran de paramétrage diffère selon l'indicateur sélectionné :

- pour sélectionner , il faut utiliser la commande : **Ctrl+clic** ou **Ctrl+MAJ** ;
- pour désélectionner , il faut utiliser la commande : **Ctrl+clic**.

The dialog box is titled "Paramétrage: Profil d'un élève sur une ou des disciplines". It features a dropdown menu for "testevaCE2". The "Niveau de détail" section has "Champ" selected. The "Groupe d'items" list includes "Respect de consignes", "Accords dans le GN", and "Accords dans le GV". The "Filtre" section has "1 ou 2" selected. The "Codes" section has checkboxes for digits 1-0. The "Groupe(s)" list includes "CE2 test", "CE2/CM1 test", and "Elèves de l'évaluation testevaCE2". The "Discipline(s)" list has "TOUT SELECTIONNER" selected. The "Champ(s)" list includes "compréhension", "écriture et orthographe", "reconnaissance des mots", "production de textes", "Calcul", "Exploitation des données numériques", "Espace et géométrie", "Grandeurs et mesure", and "Connaissance des nombres". The "Elève(s)" list includes names like "Alban-- Max", "Alix-- Maria", etc. The "Référence" section has "Aucune" selected. Buttons for "Appliquer" and "Annuler" are at the bottom.

The dialog box is titled "Paramétrage: Résultats par champs standard". It features a dropdown menu for "testevaCE2". The "Niveau de détail" section has "Champ" selected. The "Groupe d'items" list is empty. The "Filtre" section has "1 ou 2" selected. The "Codes" section has checkboxes for digits 1-0. The "Groupe(s)" list includes "CE2 test", "CE2/CM1 test", and "Elèves de l'évaluation testevaCE2". The "Discipline(s)" list includes "Français" and "mathématiques". The "Champ(s)" list is empty. Buttons for "Appliquer" and "Annuler" are at the bottom.

## Les indicateurs de J'ADE par famille de traitement

Indicateurs		Résultats individuels	Résultats d'un groupe	Type de représentation
01	Codes obtenus par élève et par item	⌘		Tableau
02	Résultats par champs standard	⌘		Tableau
03	Résultats pour les champs sélectionnés	⌘		Tableau
04	Profil d'un élève sur une ou des disciplines	⌘ ○ □		Tableau et graphique
05	Bilan complet d'un élève	⌘		Tableau
06	Synthèse des codes obtenus par élève	⌘		Tableau
07	Résultats croisés de deux ensembles d'items	⌘		Graphique
08	Résultats croisés de deux items	⌘		Tableau
09	Synthèse des résultats		⌘ ○ □	Tableau et graphique
10	Distribution des codes		⌘ ○ □	Tableau
11	Répartition des élèves		⌘ ○	Graphique
12	Bilan par item pour un groupe d'élèves		⌘ ○	Tableau et graphique
13	Dispersion des élèves		○ □	Graphique
14	Résultats individuels des élèves arrivant d'un même établissement	*		Tableau

Légende	
Enseignement/Projet pédagogique :	⌘
Profil pédagogique d'un établissement :	○
Information aux familles :	□
Relation collège/école :	*

## 8. Synthèse des indicateurs



**Pour plus d'informations, consulter le document « Indicateurs.pdf » sur le site <http://cisad.adc.education.fr/jade>**

Résultats nationaux (site <http://evace26.education.gouv.fr> ou portail <http://educ-eval.education.fr> )

Score moyen « Rechercher l'information, l'interpréter, la reformuler » (Items 1 à 10, 21 à 26, 71 à 74)	14,8 / 20	soit	74,2 %
Score moyen « Analyser une situation, organiser une démarche » (Items 11, 30, 31, 33, 34, 38 à 46, 68 à 70, 75 )	10,5 / 18	soit	58,3 %
Score moyen « Produire une réponse, la justifier » (Items 12 à 16, 36, 37, 76, 77)	4,3 / 9	soit	48,1 %
Score moyen « Appliquer une technique » (Items 17, 18, 27 à 29, 32, 47 à 58, 78 à 81)	14,1 / 22	soit	64,1 %
Score moyen « Utiliser directement une connaissance » (Items 19, 20, 35, 59 à 67, 82 à 86)	13,6 / 17	soit	80,1 %
Score moyen global (Items 1 à 86)	57,4 / 86	soit	66,7 %

Dans ce chapitre ne sont traités que les indicateurs qui nécessitent des précisions pour une exploitation approfondie des familles de traitement. Chaque indicateur est l'objet d'une fiche spécifique.

### **Profil pédagogique de l'établissement (O)** **Indicateurs : 4-9 à 13**

- **indicateur 4** : Profil d'un élève sur une ou des disciplines

Public concerné :

- 1<sup>er</sup> degré : famille, enseignant, équipe de cycle, équipe pédagogique
- 2<sup>nd</sup> degré : famille, enseignant, équipe disciplinaire, équipe de classe

Cet indicateur est utile pour la présentation aux parents des résultats (forme graphique par champ ; il est possible de faire apparaître ou non les résultats par rapport au groupe et/ou à l'établissement) et aussi pour l'élaboration des PPRE (Projet Personnalisé de Réussite Educative).

- **indicateur 9** : Synthèse des résultats (résultat d'un groupe d'élèves en pourcentage et/ou nombre d'items réussis.)

Public concerné :

- 1<sup>er</sup> degré : enseignant, équipe de cycle, équipe pédagogique, circonscription
- 2<sup>nd</sup> degré : équipe disciplinaire, pilotage de l'établissement

Il sert aussi à mettre en relation les résultats d'un groupe par rapport aux résultats nationaux, de circonscription. Cette comparaison permet des choix pédagogiques en lien avec les champs mal maîtrisés.

Il est surtout utile au pilotage pédagogique des établissements (conseil d'école, conseil d'établissement) ou pour une présentation pédagogique du groupe classe aux familles.

Exemple de résultats d'un groupe traité avec J'ADE

Famille de traitements			
<input checked="" type="radio"/> Enseignement/Projet pédagogique	<input type="radio"/> Information des familles		
<input type="radio"/> Profil pédagogique de l'établissement	<input type="radio"/> Relation collège-école et lycée-collège		
<input type="button" value="Choix"/> <input type="button" value="Tableau"/> <input type="button" value="Graphique"/>			
J'ADE - 22/6/2005		testevaCE2	
PARIS - 075		Synthèse	
ECOLE PRIMAIRE PUBLIQUE - 0755000T - Effectif : 14		Détail: Champ	
Elèves de l'évaluation testevaCE2 - Effectif : 14			
Filtre : 1 ou 2			
	Score moyen		
	Groupe		Etablissement
mathématiques	73.5   84	87.5%	87.5%
Espace et géométrie	7.9   9	87.5%	87.5%
Exploitation des données numériques	6.1   7	87.5%	87.5%
Calcul	24.5   28	87.5%	87.5%
Grandeurs et mesure	15.8   18	87.5%	87.5%
Connaissance des nombres	19.2   22	87.5%	87.5%
	Score moyen		
	Groupe		Etablissement
Français	70.0   93	75.3%	75.3%
production de textes	3.8   5	75.0%	75.0%
compréhension	22.0   29	75.9%	75.9%
reconnaissance des mots	6.8   9	75.0%	75.0%
écriture et orthographe	37.5   50	75.0%	75.0%
<input type="button" value="Imprimer"/> <input type="button" value="Paramètres..."/> <input type="button" value="Exporter"/>			

• **indicateur 11** : Répartition des élèves

Public concerné :

- 1<sup>er</sup> degré : enseignant, équipe de cycle, équipe pédagogique, circonscription
- 2<sup>nd</sup> degré : équipe disciplinaire, pilotage de l'établissement

Grâce à cet indicateur, l'enseignant pourra apprécier l'hétérogénéité du groupe concerné, notamment s'il croise avec l'indicateur 13 qui rend compte de la dispersion des résultats des élèves.

• **indicateur 12** : Bilan par item pour un groupe d'élèves

Public concerné :

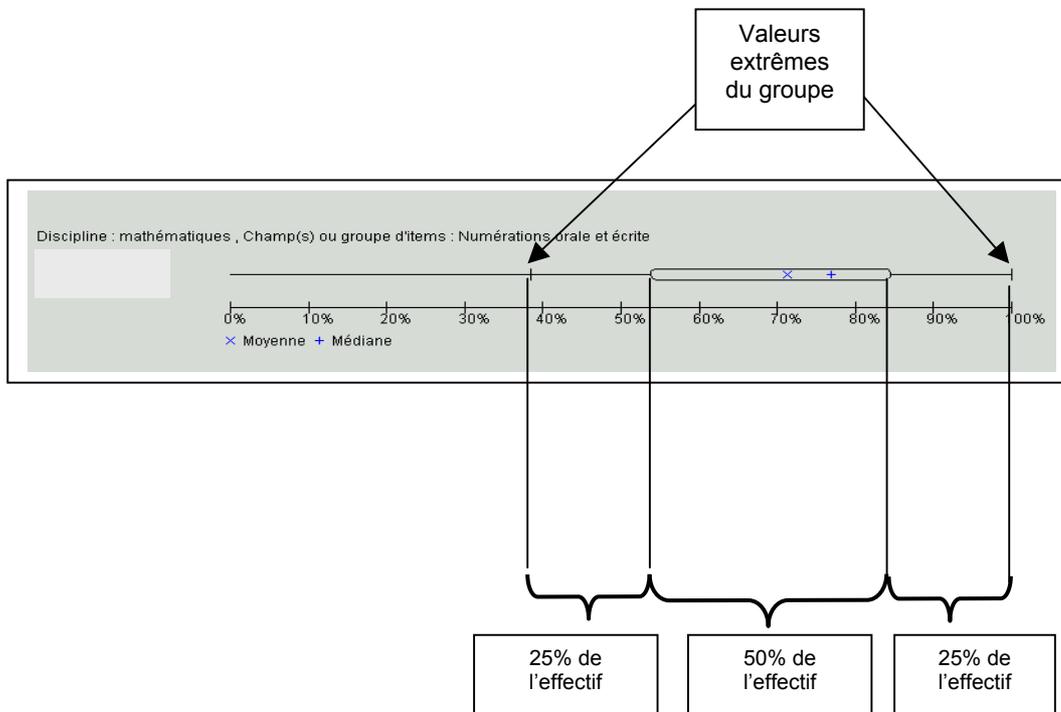
- 1<sup>er</sup> degré : enseignant, équipe de cycle, équipe pédagogique, circonscription
- 2<sup>nd</sup> degré : équipe disciplinaire, équipe de classe, pilotage de l'établissement

Cet indicateur permet de relativiser les résultats d'un groupe par comparaison aux références nationales et d'assurer, dans le cadre de la liaison école/collège, la continuité des apprentissages.

- **indicateur 13** : Dispersion des élèves «boîte à moustaches ».

Public concerné :

- 1<sup>er</sup> degré : famille, enseignant, équipe de cycle, équipe pédagogique, circonscription
- 2<sup>nd</sup> degré : famille, équipe disciplinaire, équipe de classe, pilotage de l'établissement



Cet indicateur permet d'apprécier le niveau d'hétérogénéité d'un groupe. On peut le croiser avec l'indicateur 11.

**Enseignement projet pédagogique (⌘)**  
**Indicateurs : 1 à 12**

- **indicateur 5** : Bilan complet d'un élève

Public concerné :

- 1<sup>er</sup> degré : enseignant, équipe de cycle, équipe pédagogique
- 2<sup>nd</sup> degré : équipe disciplinaire, pilotage de l'établissement

Cet indicateur est utile pour l'élaboration des PPRE, particulièrement s'il est croisé avec l'indicateur 4.

**Information des familles (□)**  
**Indicateurs : (4 – 9 – 10-13)**

- **indicateurs (4 - 9-10-13)**

Dans cette famille de traitement, les indicateurs 9, 10 & 13 sont utiles pour l'analyse d'un profil de classe, de groupe mais non pour une diffusion telle quelle aux parents.

- **indicateur 9** : résultat d'une classe ou d'un groupe d'élèves

Public concerné : équipe de cycle, d'école, pédagogique, disciplinaire, de direction

Cet indicateur sert pour le pilotage pédagogique de l'établissement (conseil d'école, conseil d'établissement) ou pour une présentation pédagogique du groupe classe.

- **indicateur 10** : distribution des codes

Public concerné : équipe de cycle, d'école, pédagogique, disciplinaire, de direction

Utile pour l'élaboration des groupes de besoin, cet indicateur permet de visualiser le nombre d'élèves concernés par les codes particuliers (code 0 : non réponse à un item).

- **indicateur 13** : Dispersion des élèves : boîte à moustaches.

Public concerné : équipe de cycle, d'école, pédagogique, disciplinaire, de direction

- **indicateur 4** : profil d'un élève sur une ou des disciplines.

Public concerné : enseignant de la classe, équipe disciplinaire, RASED, équipe de cycle, parents.

Cet indicateur est utile pour :

- la présentation aux parents des résultats (forme graphique par champs). Il est possible de faire apparaître ou non les résultats par rapport au groupe et/ou établissement ;
- l'élaboration des PPRE.

### **Relation collège - école (\*)**

#### **Indicateur : (14)**

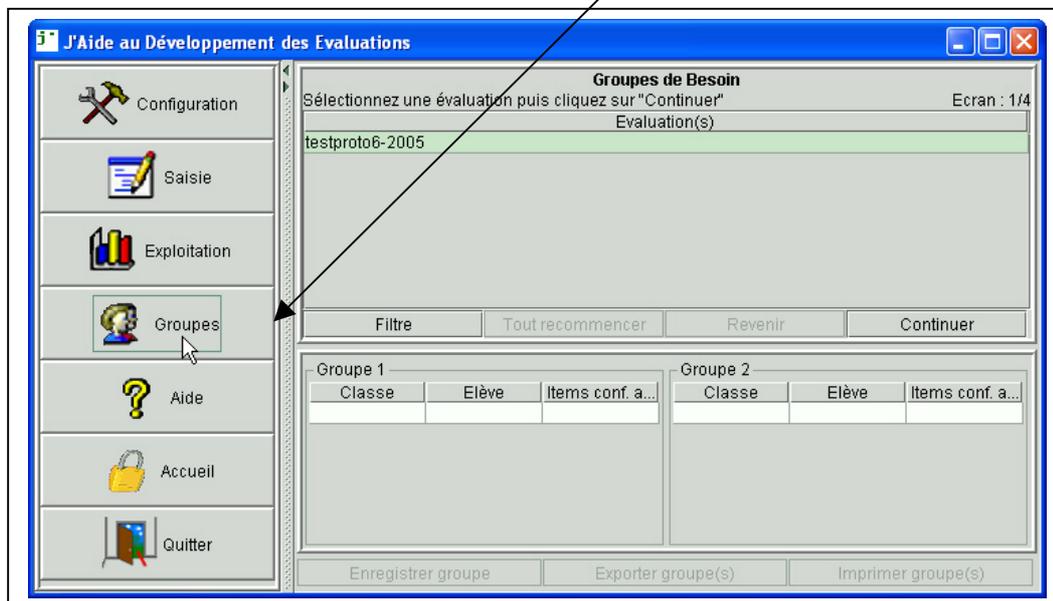
**indicateur 14** : résultat des élèves venant d'un même établissement

Public concerné : enseignants des écoles d'origine.

Cet indicateur présente les résultats individuels des élèves par champ en pourcentage. Il n'a qu'un rôle informatif.

## 9. Les groupes de besoin

Vous accédez à cette partie de J'AIDE en appuyant sur le bouton **Groupes** de la zone de navigation. Vous obtenez l'écran suivant :



*L'écran de création des groupes de besoin*

Avant de pouvoir effectivement créer vos groupes de besoins, vous devez :

- Sélectionner une évaluation ;
- Sélectionner un ou des groupe(s) d'élèves ;
- Sélectionner un ensemble d'items.

Ces sélections se font dans le bandeau supérieur de la zone principale. Les sélections étant faites, vous obtenez une liste d'élèves avec leur taux de réussite aux items que vous avez sélectionné. Vous pouvez alors créer des groupes en répartissant ces élèves dans les groupes de la partie inférieure de la zone principale.

Toutes les fonctionnalités sont expliquées dans la rubrique **groupes de besoins** de la partie J'AIDE en détails de l'aide en ligne. Des fiches pratiques sont disponibles sur le site J'AIDE (<http://cisad.adc.education.fr/jade>)

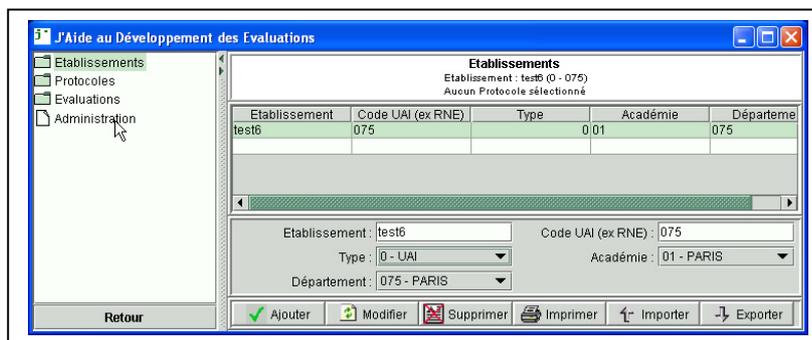
## 10. La sauvegarde – restauration

L'accès à la sauvegarde est possible pour tous les profils d'utilisateur. L'accès à la restauration est réservé, uniquement, à l'administrateur.

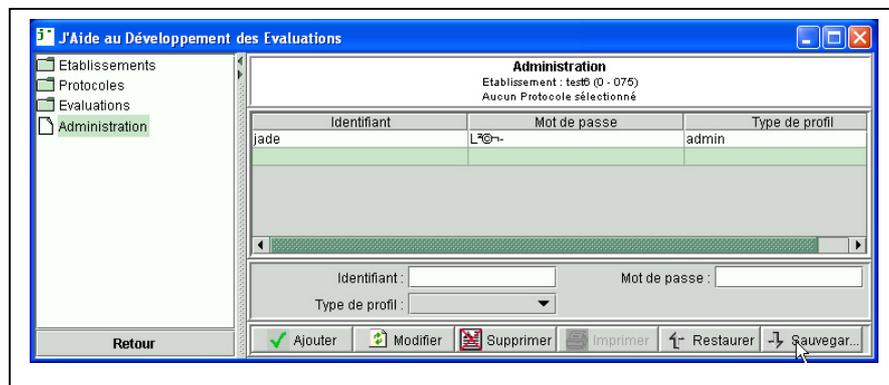
La fonction de « sauvegarde – restauration » est possible sur une installation mono poste, version serveur ou client. Toutefois les procédures sont différentes. Les fichiers de sauvegarde de J'ADE ont une extension « fichier.sav ». Il est possible de restaurer une sauvegarde effectuée à partir d'un poste client sur une installation mono poste et inversement.

### La sauvegarde :

- Pour une installation « mono poste »,
  - Aller dans le menu Configuration-Administration



- Choisir « Sauvegarder » dans la barre des boutons,



Une boîte de dialogue « Sauvegarder-Choix du fichier » vous invite à choisir le nom du fichier ; il sera enregistré par défaut dans le répertoire « Sauvegardes » du dossier d'installation de J'ADE.

Remarque : pour classer les fichiers de sauvegarde par ordre chronologique, nommer le fichier « étabAAMMJJ.sav »).

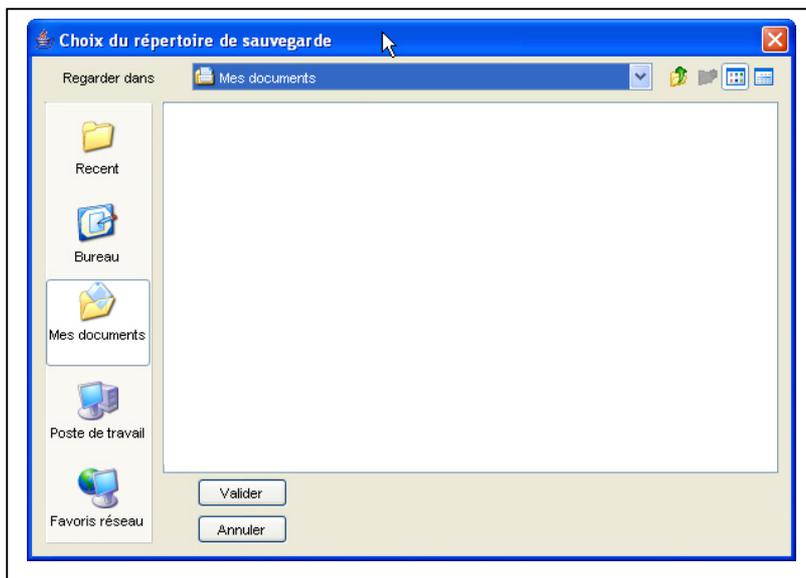


Un message confirme la sauvegarde

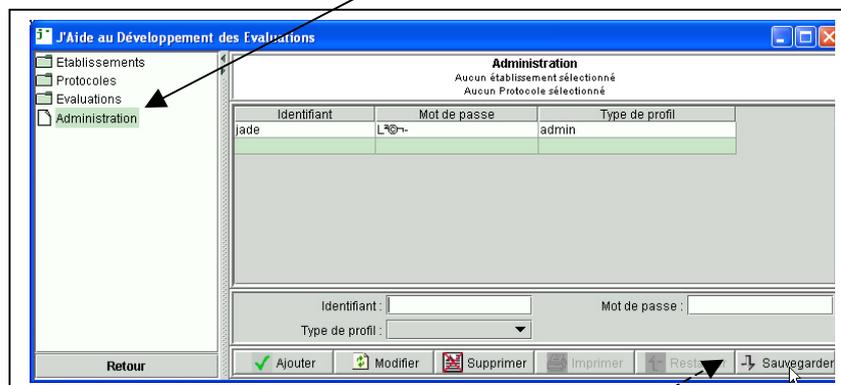
- Pour une installation « Version Client/Serveur », la sauvegarde s'effectue à partir du poste client.

A l'installation du poste client, une boîte de dialogue a demandé de définir le chemin et de choisir le répertoire de sauvegarde pour l'installation client. A chaque demande de sauvegarde deux fichiers identiques seront enregistrés :

- un par défaut dans le répertoire « Sauvegardes » de l'installation du serveur ;
- le second dans le répertoire défini lors de l'installation du client.



- Aller dans le menu Configuration/Administration



- Choisir « Sauvegarder » dans la barre des boutons. Dans une configuration « Client », la fonction de « Restauration » n'est pas disponible.

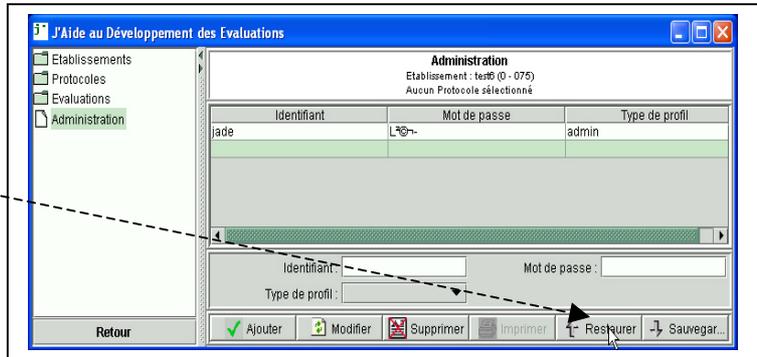
Une boîte de dialogue « Sauvegarde terminée » vous indique que la sauvegarde a été enregistrée dans le répertoire « Sauvegardes » de l'installation « Serveur » ainsi que dans le répertoire défini à l'installation du poste client ; vous n'avez pas à nommer le fichier de sauvegarde. Le fichier de sauvegarde « jade\_bd050624060724.sav » indique que la sauvegarde a été effectuée le 24 juin 2005 à 06h 07mn 24s.



## La restauration

- Pour une installation « mono poste »,

- Allez dans le menu Configuration/Administration ;
- Dans la barre des boutons, choisissez « Restaurer ».



- Dans la boîte de dialogue « Restaurer-Choix du fichier » choisissez le nom du fichier à restaurer.



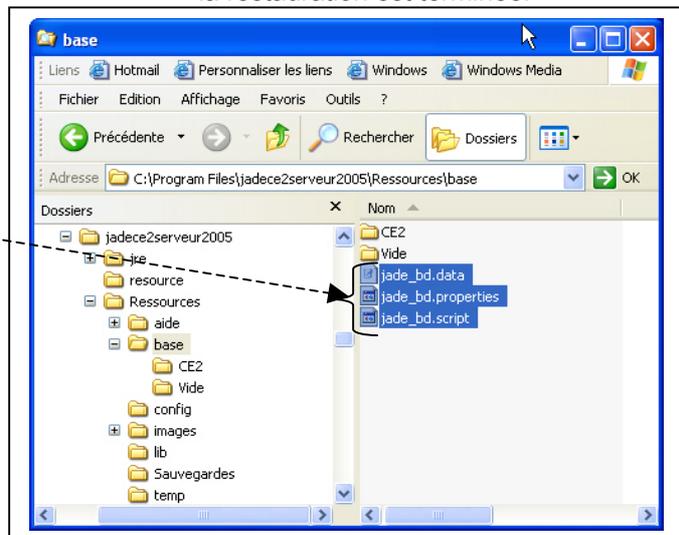
Une boîte de dialogue vous avertit que vous allez remplacer des données existantes.



- Pour une installation « Version Client/Serveur » :

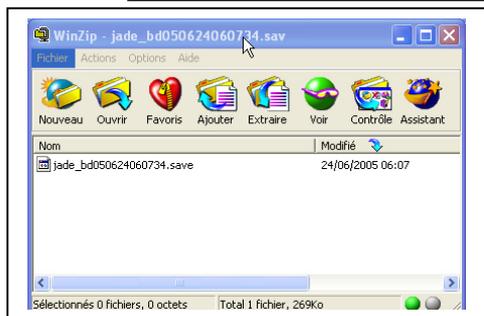
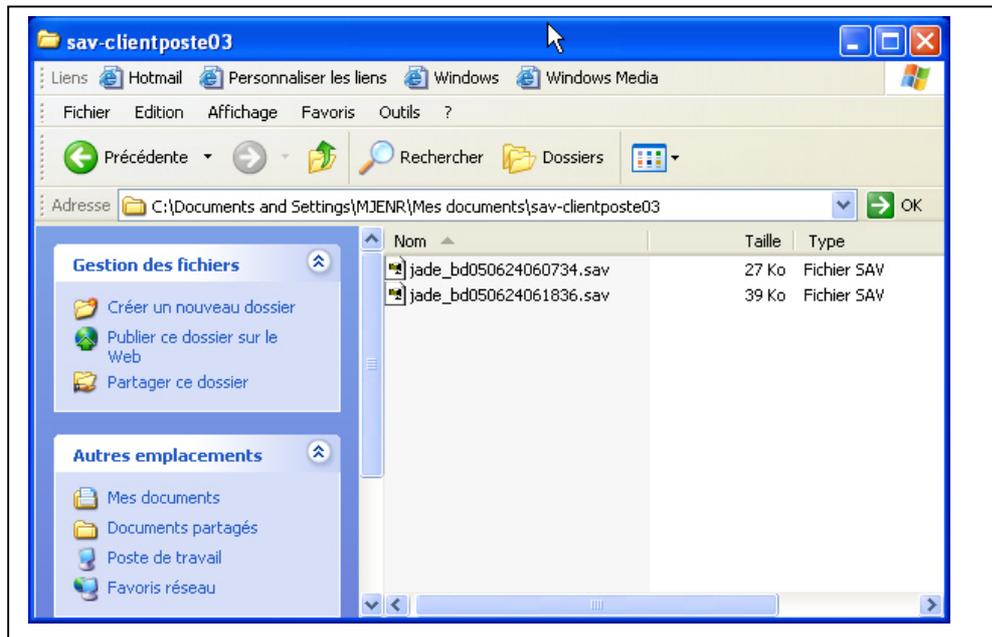
- Aller dans le répertoire « base » de l'installation « J'ADEserveur » (C:\ProgramFiles\Jadeserveur\Ressources\base) ;
- Sélectionner les 3 fichiers et les supprimer (par précaution une sauvegarde de la base existante aura été réalisée) ;
- Rechercher un fichier de sauvegarde dans le répertoire « Sauvegardes » de l'installation serveur ou dans le répertoire désigné lors de l'installation d'un client.

Une boîte de dialogue vous informe que la restauration est terminée.



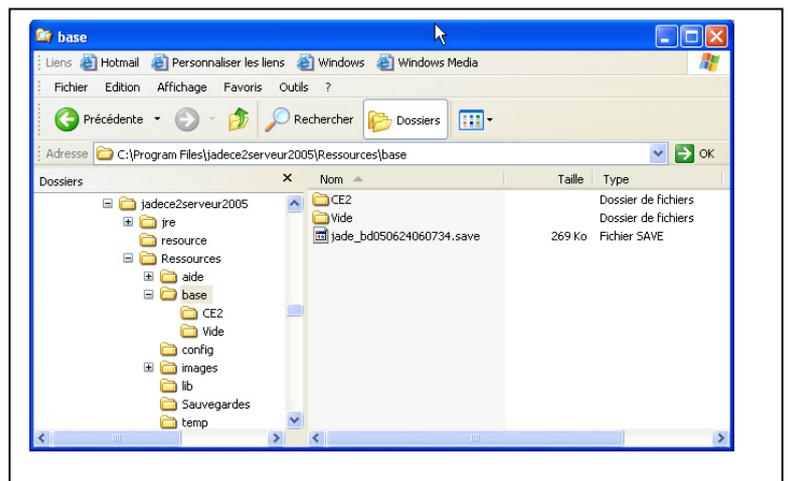
## J'ADE

- Choisir le fichier de sauvegarde à restaurer ;



- Ouvrir le fichier compressé et extraire l'archive dans le répertoire « base » de l'installation serveur.

- Renommer le fichier « jade\_bd.050624060734.save » en « jade\_bd.script ».



- Relancer le serveur.

## 11. Les imports – les exports

Il existe deux formats d'import et d'export (XML et TXT). Le format XML permet de travailler de J'ADE vers J'ADE. Il porte, pour la plupart des exports, une extension « fichier.jad » ; il s'agit d'un fichier XML compressé.

Les fichiers avec l'extension « .jad » concernent :

- 1- Le porte document ;
  - Export d'une évaluation pour un groupe d'élèves,
  - Import d'une évaluation pour la mise à jour de la saisie d'un groupe d'élèves,
- 2- L'évaluation ;
  - Export d'une évaluation (concaténation ou dissociation de données),
  - Export anonyme de l'évaluation pour un groupe d'élèves ou l'établissement,
  - Import d'une évaluation (concaténation),
- 3- Les protocoles ;
  - Export d'un protocole,
  - Import d'un protocole,
- 4- L'établissement (Format XML non compressé) ;
  - Export des données des établissements,
  - Import des données des établissements.

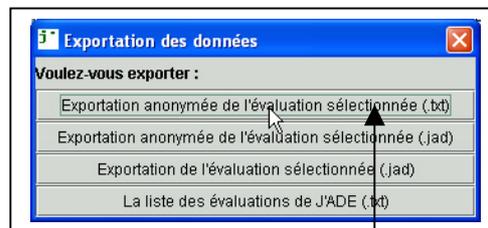
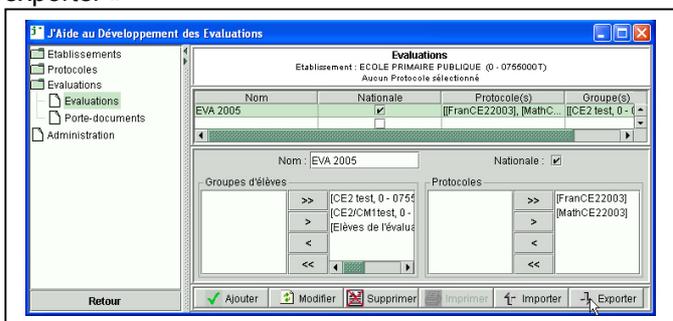
Le format TXT permet d'importer les élèves et d'exporter des données vers des applications tierces(Excel...) :

- Les indicateurs qui sont sous la forme de tableaux ;
- Des groupes de besoin sous forme de listes ;
- Configuration ; import et export des données et de la plupart des listes ;
- Evaluation ; export anonyme de l'évaluation (RNE.res) pour l'établissement ;

**Attention, si la saisie est incomplète, l'export est impossible et un message vous en avertit.**

### Démarche pour l'export anonyme d'un établissement : fichier « CodeRNE.res »

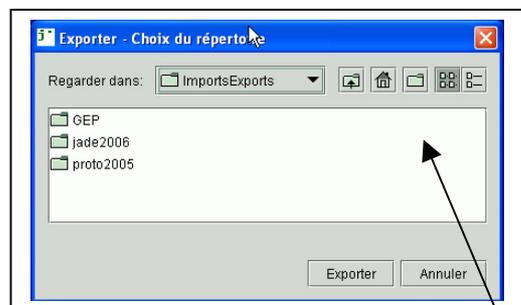
Dans le menu « configuration », « Évaluation », sélectionner une évaluation et cliquer sur le bouton « exporter »



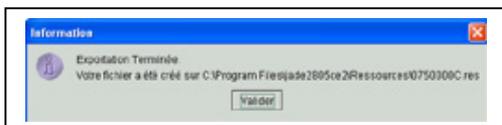
Choisir le type d'export, ici exportation anonymisée de l'évaluation sélectionnée (txt)



Dans la liste déroulante, choisir le code UAI (ex RNE)



Choisir le répertoire de l'exportation du fichier, cliquer sur le bouton « Exporter »  
Un message vous informe que l'export du fichier est réalisé.



## **Protocoles de CE2**

### 1 – Français.

#### 1.1 – Champs standard

L'épreuve comporte 93 items répartis en quatre champs.

Compréhension (29 items) : items 1 à 9, 38 à 47, 49, 50, 63 à 68, 80, 81.

Reconnaissance de mots (9 items) : items 17 à 20, 33 à 37.

Production de textes (5 items) : items 57 à 60, 62.

Écriture et orthographe ( 50 items) : items 10 à 16, 21 à 32, 48, 51 à 56, 61, 69 à 79, 82 à 93.

#### 1.2 – Autres regroupements d'items intéressants :

Respect des consignes ( 4 items) : items 59, 60, 80, 81.

Accords dans le groupe nominal (8 items) : items 14, 15, 22, 23, 24, 75, 76, 77.

Accords dans le groupe verbal (5 items) : items 11, 12, 13, 16, 21.

### 2 – Mathématiques.

#### 2.1 – Champs standard :

L'épreuve comporte 88 items répartis en cinq champs.

Espace et géométrie (9 items) : items 25, 33, 34, 54, 55, 57 à 60.

Exploitations de données numériques (11 items) : items 15 à 19, 45, 46, 75, 76, 79, 80.

Grandeurs et mesures (18 items) : items 26 à 32, 56, 77, 78, 81 à 88.

Connaissance des nombres ( 22 items) : items 40 à 44, 47 à 53, 61 à 70.

Calcul (28 items) : items 1 à 14, 20 à 24, 35 à 39, 71 à 74.

#### 2.2 – Autres regroupements d'items intéressants :

Items de procédure : 17, 19, 46, 76.

## **Protocoles de sixième**

### 1 – Français.

#### 1.1 – Champs standard.

L'épreuve comporte 57 items répartis en sept champs.

Connaissance – Reconnaissance des mots : (11 items) items 1 à 7, 14, 37 à 39.

Compréhension – Observer – Chercher : (11 items) items 16 à 18, 35, 36, 42 à 47.

Compréhension – Prélever – Relier des informations : (3 items) items 11, 19, 28.

Compréhension – Analyser : (8 items) items 8 à 10, 12, 13, 23, 40, 41.

Compréhension – Interpréter : (5 items) items 15, 24, 25, 30, 48.

Production – Transformer un texte : (5 items) items 20 à 22, 26, 27.

Production – Écrire un texte : (14 items) items 29, 31 à 34, 49 à 57.

#### 1.2 – Autres regroupements d'items intéressants :

Ordre alphabétique : items 11, 19, 28.

Formation des mots : items 1, 3, 4, 14.

Sens des mots : items 2, 10, 23.

Accords dans le groupe nominal : items 27, 33, 37.

Accords sujet-verbe : items 26, 32, 38.

Maîtrise des temps simples : items 5, 6, 7.

Cohérence des temps verbaux : items 34 et 52.

Segmentation – ponctuation : items 20, 21, 22, 31, 54.

Référents : items 8, 9, 17, 18, 40, 41, 53.

Repérage spatio-temporel : items 12, 13, 35, 36, 44.

Justification : items 24, 25, 30

### 2 – Mathématiques.

#### 2.1 – Champs standard :

L'épreuve comporte 101 items répartis en cinq champs.

Espace et géométrie : (15 items) items 11 à 14, 31 à 33, 42 à 46, 69, 70, 95.

Exploitation de données numériques : (18 items) items 23, 37, 38, 47 à 50, 78, 79, 81 à 84, 96 à 100.

Grandeurs et mesures : (8 items) items 19 à 22, 74 à 77.

Connaissance des nombres : (27 items) items 24 à 27, 34 à 36, 39, 41, 51 à 59, 71, 80, 85 à 90, 101.

Calcul : (33 items) items 1 à 10, 15 à 18, 28 à 30, 40, 60 à 68, 72, 73, 91 à 94.

#### 2.2 – Autres regroupements d'items intéressants :

Items de procédure : 37, 78

*Afin d'affiner l'analyse des résultats, le professeur peut opérer des regroupements entre plusieurs items. En général, ils sont suggérés dans les commentaires.*

NB. Les items 28 et 53 figurent deux fois dans le tableau de compétences. Ils ne figurent qu'une fois pour le traitement des données

## **Glossaire**

**CAHIER D'ÉPREUVES** : cahier destiné à l'élève regroupant plusieurs séquences de travail, par discipline et par niveau d'enseignement. Chaque séquence propose un ensemble d'exercices variés. Chaque item peut recevoir un code (au plus) compris entre 0 et 9. Dans le logiciel, un code particulier "A" est prévu pour enregistrer l'absence de l'élève à une séquence d'items.

**CHAMP** : regroupement d'items qui correspondent à un ensemble d'activités particulières proposées dans les exercices.

**CHAMP STANDARD** : champ défini au niveau national (par la DEP) et fourni dans les documents officiels des évaluations.

**CODE UAI** : numéro de l'établissement composé de sept chiffres et d'une lettre.

**COMPÉTENCE(S)** : elle(s) est (sont) définie(s) par rapport aux programmes. Elle(s) constitue(nt) l'échelon intermédiaire entre le champ et la composante. Elle(s) peut (peuvent) être évaluée(s) à travers plusieurs composantes.

**COMPOSANTE(S)** : description de la tâche à effectuer par l'élève.

**CONFIGURATION** : pour configurer une évaluation, il faut indiquer obligatoirement l'établissement, les classes, les élèves et l'évaluation.

**CONCATENER** : rassembler des données.

**ÉTABLISSEMENT** : groupe créé automatiquement par J'ADE et qui contient toutes les classes entrées dans le logiciel.

**EXPORTER** : copier des données stockées dans des fichiers utilisés par J'ADE, dans des fichiers au format texte ou au format lisible par J'ADE.

**EXTENSION D'UN FICHIER** : Point suivi de trois lettres à la fin d'un nom de fichier. Elle permet d'identifier le type d'informations contenues dans un fichier.

**FAMILLE DE TRAITEMENTS** : quatre traitements sont possibles : enseignements/profil pédagogique, profil pédagogique de l'établissement, information des familles, relations collège/école- lycée/collège.

**GROUPE** : ensemble d'élèves. On distingue quatre sortes de groupes : la classe, le groupe de classes, l'établissement, le groupe d'élèves.

**GROUPE DE CLASSES** : groupe qui rassemble les élèves d'une classe.

**GROUPE D'ÉLÈVES** : groupe créé par l'utilisateur, constitué à partir de certains critères fondés par exemple sur les résultats obtenus par les élèves aux épreuves de l'évaluation.

**IMPORTER** : copier les données stockées dans des fichiers quelconques dans ceux utilisés par J'ADE.

**INDICATEUR** : les indicateurs sont calculés sur un ensemble de réponses des élèves. Ils sont au nombre de 14 répartis en quatre familles de traitements. Un indicateur est calculé sur un ensemble de réponses d'un élève particulier ou d'un groupe d'élèves. La formule de calcul d'un indicateur pour un champ donné est le nombre d'occurrences des codes particuliers obtenus par cet élève dans le champ considéré.

**ITEM** : élément de réponse pouvant être codé. Un exercice est composé de un ou plusieurs items. Il est représenté par une case numérotée dans laquelle l'enseignant entoure un code. Les réponses de l'élève inscrites dans le cahier seront codées par l'enseignant selon les consignes décrites dans les documents de l'évaluation. Les codes 1 et 2 sont considérés comme des réponses correctes, le code 0 comme une absence de réponse, les codes compris entre 3 et 9 correspondent à des réponses erronées.

**PARAMETRAGE DE L'EVALUATION** : structure des épreuves de l'évaluation pour l'année scolaire en cours. Chaque item est rattaché à un triplet, champ, compétence et composante.

**REFERENCES NATIONALES** : scores moyens de réussite calculés au niveau national.  
voir <http://evace26.education.gouv.fr/>

**REPertoire OU DOSSIER** : emplacement déterminé du disque dans lequel sont stockés un ensemble de fichiers et de sous-répertoires que le nom du répertoire identifie.

**RESTAURER** : remettre dans un état antérieur les données de J'ADE. **ATTENTION !** la restauration écrase les données existantes.

**SAISIE CENTRALISEE** : la saisie des réponses des élèves de chaque classe d'un établissement est réalisée sur plusieurs ordinateurs. Les résultats sont concaténés sur un seul poste.

**SAUVEGARDER** : effectuer une copie de sécurité destinée à éviter l'effacement des données de J'ADE.

**SCORE MOYEN GLOBAL** : calculé sur les réponses d'un groupe d'élèves, Il comptabilise le nombre total de codes particuliers obtenus par tous les élèves du groupe aux items du champ considéré rapporté au nombre total d'élèves présents.  
Dans J'ADE, selon les types de représentations (graphiques ou tableaux), les valeurs de cet indicateur sont soit exprimées en nombre de codes, soit ramenées à 100.

**TRIPLET** : c'est l'association d'un champ, d'une compétence et d'une composante. Un item ne peut être rattaché qu'à un seul triplet.

**ZONE FORMULAIRE** : elle permet de saisir les renseignements administratifs relatifs aux établissements.

**ZONE LISTE** : elle concerne les renseignements administratifs de l'établissement.

**ZONE DE NAVIGATION** : elle comporte sept boutons, « configuration », « saisie », « exploitation », « groupe », « aide », « accueil », « quitter ».

**ZONE PRINCIPALE** : elle regroupe les résultats des élèves et/ou les résultats d'une classe ou d'un groupe d'élèves.